

## VANDAAG

- Levensverzekering: maatschappijen voeren Aids-test in p.3
- Aruba: landsbesluit Klachten Politie p.5
- Zevende zege voor Antilliaanse softball-ploeg p.7
- Tweede ritzege voor Jean-Paul van Poppel p.7
- VS wijzen ambassadeur Nicaragua uit p.8



104E JAARGANG - NO.: 156

WOENSDAG 13 JULI 1988

# AMIGOE

Preke

Partners  
tegen elkaar:  
heb jij een  
levensverzekering  
schat?

## Nieuws

in  
vogelvlucht

DHAKA — Bij overstromingen in Bangladesh kwamen 120 mensen om het leven. Dagelijks komen er honderden dorpen onder het water te staan.

\*\*\*\*\*  
PRETORIA — De executie van de 6 van Sharpeville is dinsdag voor onbepaalde tijd uitgesteld waarmee 19 juli als executie-datum vervalt. Justitie-minister Coetsee zegt dat de beklaagden zo de kans hebben alle legale middelen uitputtend te gebruiken. De anti-apartheids-beweging toonde zich gelukkig met het uitstel.

\*\*\*\*\*  
ADDIS ABEBA — Vluchtelingen uit noord Somalië overspoelen de Ogaden in Ethiopie. Dagelijks steken zo'n 2000 mensen de grens over, vooral vrouwen en kinderen, aldus het VN-vluchtelingen-secretariaat.

WASHINGTON — De grootste kanshebber op de Democratische presidents-nominatie Dukakis heeft senator Lloyd Bentsen gekozen als zijn compagnon voor het vice-presidentschap. Bentsen is voorzitter van de Financiën-commissie en treedt wat afstandelijk op. Hij staat bekend als conservatief en zou zo wat tegenwicht bieden voor het wat "linkse" imago van Dukakis. Hij komt uit de thuisstaat van George Bush, de Republikeinse kandidaat.

\*\*\*\*\*  
AMRITSAR — De politie van Punjab, India, heeft een der meest gezochte Sikh-terroristen "luitenant generaal" Sukhoov Singh doodgeschoten toen hij wilde ontsnappen. Dit zou voor zijn organisatie een harde blow zijn.

\*\*\*\*\*  
WASHINGTON — Oud Pennsylvania-gouverneur Thornburgh is de nieuwe Justitie-minister van Reagan als opvolger van Meese. Men verwacht dat zijn benoeming in de senaat geen problemen oplevert. Onder zijn gouverneurschap daalde de misdaad met 17% in Pennsylvania.

\*\*\*\*\*  
BAHRAIN — Cairo ontkende het zenden van 1000 man Egyptische oproer-politie naar de Islamitische bedevaarts-plaats Mecca in Saudi-Arabië. Volgens Egypte heeft dit land geen hulp nodig tijdens de hadj, pelgrimstocht. In 87 kwamen er honderden mensen om bij botsingen, veroorzaakt door Iranen.

\*\*\*\*\*  
TELAVIV — Aanvals-helicopters van Israël, tanks en artillerie hebben urenlang Shi'itische guerrilleros in zuid Libanon beschoten. Er werden 20 percelen beschadigd. Over slachtoffers was niets bekend. Tientallen familieleden van Palestijnse gevangenen hebben dinsdag bij een rechtszaak in Jeruzalem amok gemaakt en politie-agenten aangevallen en verwond. Met traangas werd men uiteengejaagd. Premier Shamir deed de 7 maanden oude Palestijnse opstand af als "vervelend maar niet bedreigend."

\*\*\*\*\*  
NEW YORK — Het Veiligheidsraads-debat over het neerschieten van de Iraanse Airbus door de VS is uitgesteld tot donderdag. De niet-gebonden landen zouden hierover nog van mening verschillen. Reagans voorstel de nabestaanden een schadeloosstelling toe te kennen is met gemene gevoelens ontvallen in het VS-congres. De door de VS neergeschoten Airbus was op dat ogenblik niet aan het dalen maar was nog stijgende, zo zag men op de radar van andere VS-schepen. Dit is in tegenspraak met Pentagon-beweringen dat het toestel recht op de Vincennes afkwam welk schip toen de fatale schoten loste.

\*\*\*\*\*  
AMSTERDAM — De dollar was dinsdag iets lager in Europa. In Amsterdam was de slot-koers 2,0760 gulden tegen 2,0775 maandagmiddag. Vandaag zakte hij wat verder weg. De middenkoers was 2,0760 gld. De Dow Jones index deed insgelijks en kwam na een daling met 18,85 punten uit op 2092,46.

\*\*\*\*\*  
WASHINGTON — President Reagan is vast van plan Kuwayt wapens te leveren, ondanks de oppositie daartegen in de senaat. Hij zei dit bij de aankomst van Kuwayts premier Al-Abdallah in Washington. Kuwayt heeft zaterdag een wapen-akkoord met de SU gesloten.

\*\*\*\*\*  
MANILA — President Aquino heeft de 2 belangrijkste functionarissen die de miljarden moesten opsporen welke Marcos uit de staatskas zou hebben ontvreemd op nonactief gesteld. Tussen beide heren was het tot een ernstige botsing gekomen. De processen in de VS, Bonn, Bern en elders krijgen hierdoor nog meer vertraging.

\*\*\*\*\*

## IRAN ONTKENT BETROKKENHEID Athene verscherpt veiligheidsmaatregelen Griekenland vraagt internationale aanpak van terreurbestrijding

ATHENE — Premier Andreas Papandreou van Griekenland heeft dinsdag een oproep gedaan tot internationale samenwerking bij het bestrijden van het terrorisme. Hij deed dit in een aanval op de actie van een onbekend commando maandagavond op het Griekse plezierschip 'City of Poros', waarbij elf opvarenden de dood vonden en tientallen verwondingen opliepen. Na afloop van een speciale kabinetsvergadering over de zaak zei Papandreou, dat hij van plan was van zijn aanstaande voorzitterschap van de EG gebruik te maken om initiatieven te nemen ter vergroting van de samenwerking op het terrein van de terrorisme-bestrijding, niet alleen met de elf partners van Griekenland, maar ook met derde landen.

Papandreou, die de aanslag "afgrijselijk", "afstotend" en "barbaars" noemde, onderstreepte de noodzaak van gemeenschappelijke intensivering van de inspanningen en de samenwerking tussen de naties om aan het internationale terrorisme een einde te maken. In Griekenland zouden de veiligheidsvoorzieningen worden versterkt, verzekerde hij. Dinsdag al is aan alle grensovergangen in Griekenland extra controle ingesteld. Onder de beamtenden heeft men foto's uitgedeeld van twee mannen en één vrouw die medeplichtig zouden zijn aan de aanslag. Volgens welingelichte kringen zijn de foto's van het drieluik van tussen de 25 en dertig jaar maandagavond voor de aanslag aan boord van de 'City of Poros' genomen.

GIJZELINGSACTIE  
Er is een opvatting volgens welke het commando niet is geslaagd in zijn eerste opzet om een groot aantal passagiers op het schip te gijzelen. Dit echter zou gedeeltelijk te danken zijn aan snel optreden van een vervolg-

Korsou - Aruba  
new amsterdam store  
simplemente e mihó

Artsen tevreden  
Casseres bij  
bewustzijn

WILLEMSTAD — De behandelende en begeleiden- de artsen zijn tevreden over de huidige ontwikkelingen in de gezondheids-toestand van gezaghebber Ronald Casseres. De slaapmedicatie welke noodzakelijk was bij de beademing, is inmiddels gestopt, zodat de gezaghebber bij volledig bewustzijn is en normaal reageert. De reeds op Curaçao ingestelde behandeling van beademing, circulatie ondersteunende medicatie, antibiotica en kunstmatige voeding wordt ook in het Jackson Memorial Hospital in Miami, waar Casseres maandag naar toe was getransporteerd, gecontinueerd.

De begeleidende artsen hebben na uitvoerig overleg over ziekte- geschiedenis, operatieve ingrepen en interventies alsmede medicamenteuze therapie de patiënt overgedragen aan een team van artsen bestaande uit chirurgen, internisten, radiologen en orgaan- specialisten alsmede aan een groep van verpleegkundigen en fysiotherapeuten. Het vertraagde herstel van de patiënt wordt ook in het ziekenhuis in Miami geweten aan het reeds eerder vermelde buik- abces van Casseres. Inmiddels zijn maatregelen genomen ter genezing van dit abces. Tot zover het persbericht van het gezaghebers- kantoor.

\*\*\*\*\*

gens gedode officier en aan de ontploffing "per ongeluk" kort voor de aanslag van een met explosieven volgestopte auto, die door een Libanees in Athene was gehuurd. Deze auto zou volgens de opvatting kunnen zijn gebruikt of om de gegijzelden te vervoeren of om de uitrusting van het commando aan boord van de 'City of Poros' te versterken, wanneer zijn actie zou zijn geslaagd.

IRAN-VS  
Iran heeft dinsdag elke connectie met de terroristische aanslag van maandagavond op het Griekse cruiseschip 'City of Po-

ros' afgewezen. Een woordvoerder van Buitenlandse Zaken in Teheran zei volgens het persagentschap IRNA, dat de lachhartige aanslag alleen maar diende om de aandacht van de wereld af te leiden van het neerschieten door de Amerikaanse marine van de Iraanse Airbus boven de Perzische Golf. Waarschijnlijk, aldus de woordvoerder, zitten de Amerikanen ook hier achter. Iran betaalt het neerschieten van de Airbus niet met het vergieten van onschuldig bloed.

Ook met de ontploffing van de bomauto vier uur voor de aanslag op de 'City of Poros' heeft Iran niets te maken, aldus de woordvoerder. De Iraanse ambassadeur in Athene, Habibullah Biazar, aldus IRNA, heeft alle berichten die Iran achter de aanslag vermoedt, als "louter leugens" bestempeld. De "Iraanse" krant die men bij de ontplofte auto vond, was een Arabische, aldus Biazar.

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

Het doel van de actie zou zijn geweest Griekenland te dwingen om de Palestijn Mohammed Rachid, verdacht van terroristisch optreden tegen twee Amerikaanse vliegtuigen, niet uit te leveren aan Amerika. De Grieken houden Rachid vast omdat zijn paspoort vals was.

Onder de doden zou een lid van het commando zijn, maar zijn lijk heeft men nog niet gevonden. De politie vond voor de westkust een onbeheerde motorboot met reservemotor, die misschien de speedboot is waarmee de drie resterende leden van het commando spoorloos verdwenen. Niemand heeft zich tot nu toe voor de aanslag verantwoordelijk gesteld.

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

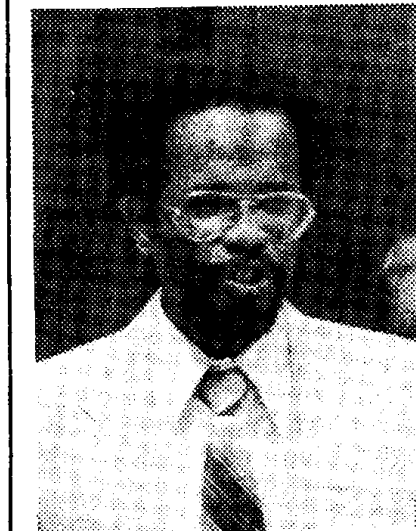
\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

## Elstak begint rechtszaak



WILLEMSTAD — "Waarschijnlijk zal ik een bodem- procedure beginnen met een eis tot schadevergoeding. De premier heeft ernstige beschuldigingen geuit, waaraan je niet zo maar voorbij kunt gaan".

Zo zei vanmorgen de advocate mr Elvia Moeniralam, die door de voormalige persoonlijk secretaris Frank Elstak van ex-premier ir Don Martina als raadvrouw is aangezocht in een rechtszaak die hij wil aanspannen tegen premier Maria Liberia-Peters. Zoals bekend, heeft de minister-president Frank Elstak ervan beschuldigd één dag voordat het Nederlandse avondblad Het Parool een artikel over de Antillen publiceerde, met het Antillen Huis te hebben getelefoneerd om informatie in te winnen over de publicatie ervan. In het betrokken artikel werd zeer negatief geschreven over de nieuwe regering en het nieuwe Bestuurscollege.

'Geen telefoon, geen telefax, geen telepatie'

Vanmorgen was Elstak uitvoerig in zijn commentaar waarom hij een rechtszaak wil beginnen: "Ik wil dat deze kwestie zo helder mogelijk wordt uitgezocht, zodat mijn naam voor eens en voor altijd gezuiverd wordt. Ik begrijp niet, dat ik in een zaak word genoemd, waaraan ik part noch deel heb".

"Het was voor mij een complete en zeer onaangename verrassing, dat zo'n zware beschuldiging op mijn nek werd geladen. Ik heb er geen enkel belang bij om zo'n zware beschuldiging mijn levenslang mee te moeten zeulen: een beschuldiging die nog wel geuit is door een zo hoog geplaatste persoon als de premier. Ik vind het onverkwikkelijk, dat zo iets op mij wordt afgekoeld", aldus Elstak.

Hij zei het "volstrekt onlogisch" te vinden dat premier Liberia verklaard heeft, dat hij naar het Antillen Huis zou hebben getelefoneerd: "Ik heb nooit opdracht gekregen van mijn toenmalige superieur. En stel, dat dat wel het geval zou zijn geweest, dan zou ik zo iets — van zo'n sensitieve aard — niet met welke ambtenaar dan ook hebben besproken".

Elstak tot slot: "Ik heb met niemand contact gehad. Niet per telefoon, niet per telefax en niet per telepatie".

## Voor aansluiting bij Armenie

## Azerbajdzjan vernietigt besluit Nagorny-Karabach

MOSKOU — De Sovjet-republiek Azerbajdzjan heeft het besluit tot afscheiding van Nagorny-Karabach "van nul en gener waarde" verklaard. De Sovjet (parlement) van Nagorny-Karabach, een Azerbajdzjaanse enclave met de status van autonoom gebied waar een meerderheid van Armeniers leeft, had dinsdagavond tijdens een spoedbijeenkomst gestemd voor afscheiding van Azerbajdzjan en aansluiting bij Armenie. De woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Moskou, Vadim Perfilev, zei dat het parlement van Azerbajdzjan enkele uren na het besluit tot afscheiding van Nagorny-Karabach bijeen was gekomen. "Het presidium van de Azerbajdzjaanse Opperste Sovjet beschouwt het besluit van de bestuursraad van Nagorny-Karabach als een schending van de grondwet van de Sovjetunie", aldus Perfilev.

ONGEKENDE GEBEURTENIS

"Volgens artikel 114 van de Azerbajdzjaanse grondwet heeft het presidium het recht een besluit van het gebied (Nagorny-Karabach) ongeldig te verklaren. Daarom is het besluit van nul en gener waarde genoemd", aldus de woordvoerder. De autoriteiten in Moskou hebben nog geen officiële reactie gegeven op het afscheidingsbesluit van de enclave, een ongekende gebeurtenis in de zeventig jaar oude Sovjet-geschiedenis.

Het parlement van Nagorny-Karabach nam unaniem een resolutie waarin wordt gesteld, dat het gebied niet langer onder het bestuur van Azerbajdzjan moet blijven. Dit heeft een woordvoerder van het comité Karabach van de Sovjet (parlement) bekend gemaakt. De Sovjet vergaderde in Stepanakart, de hoofdstad van de regio, over de al weken durende staking en de voedseltekorten die daar het gevolg van zijn.

## Venezolaans gifschip in Rotterdam

ROTTERDAM — Het Venezolaanse schip 'Reef Rio', dat volgens de milieuo-organisatie Greenpeace 6050 ton radio-actief besmet vlees aan boord heeft, is gistermiddag in de haven van Rotterdam aangekomen.

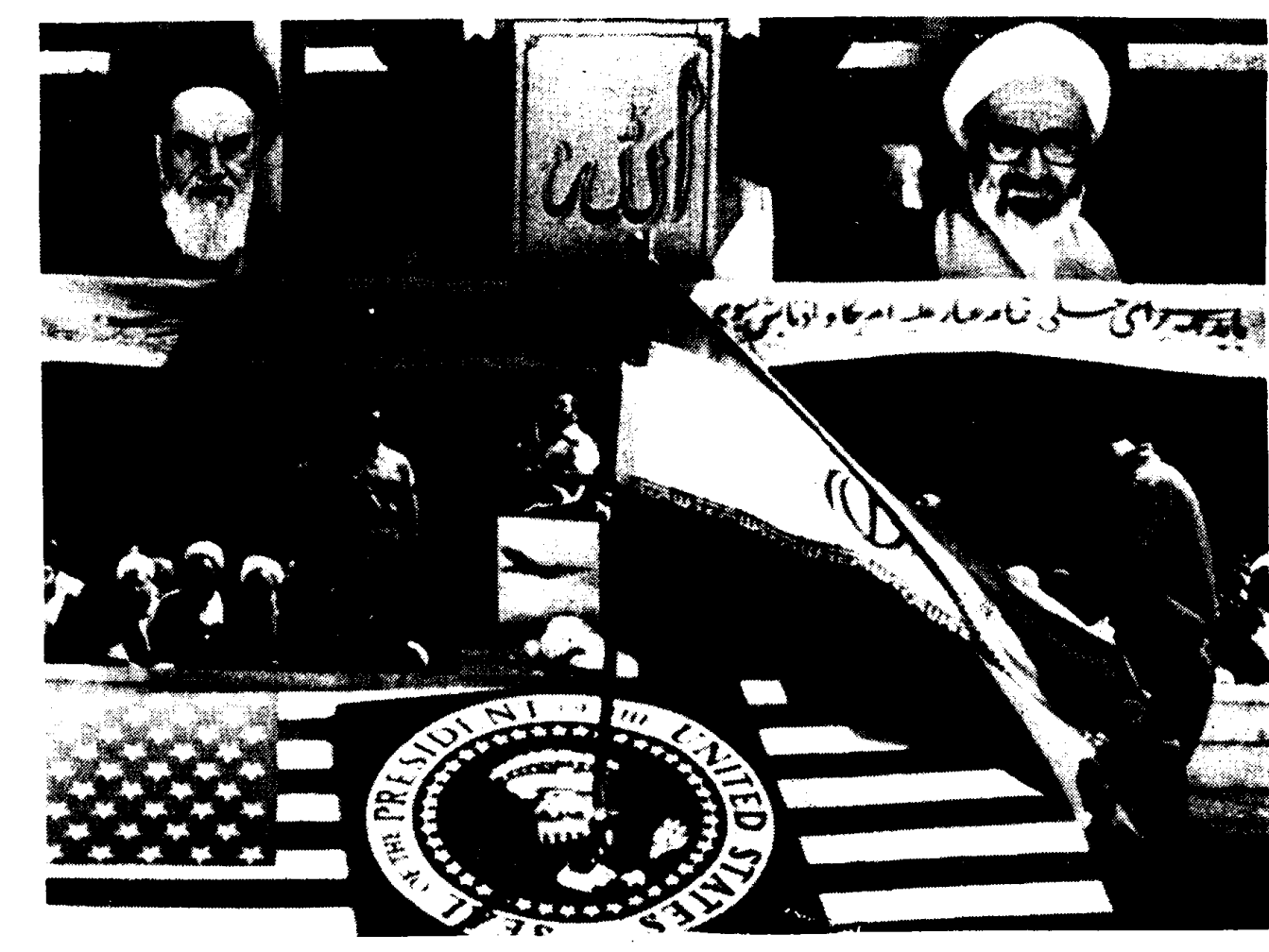
Het schip heeft van de haven-autoriteiten toestemming gekregen aan een van de boeien in het Calandkanaal in Europoort af te meren. Inspecteurs van verschillende veterinaire diensten hebben vanochtend monsters van de lading genomen, die zullen worden onderzocht door de Rijkskeurings-dienst van Waren. Een woordvoerder van het ministerie van Volksgezondheid verwacht dat de resultaten van het onderzoek op zijn vroegst morgen bekend zijn.

Het rundvlees dat de 'Reef Rio' vervoert, is volgens mi-

lieu-organisaties oorspronkelijk afkomstig uit Ierland en Denemarken waar het na de Tsjernobyl-ramp besmet raakte. Het werd vorig jaar mei naar Venezuela geëxporteerd waar, toen bleek dat het radio-actief besmet was, het werd opgeslagen in koelcellen. Afgelopen mei besloot de Venezolaanse regering het vlees terug te sturen naar Europa.

Het schip, eigendom van de Panamase rederij Marine Sustem SA, bleek echter nergens welkom. Vorige maand kreeg het geen toestemming de Rotterdamse haven binnen te varen, omdat het geen agent had. Later werd het in de Bondsrepubliek Duitsland geweerd. Het is niet bekend of de lading van de 'Reef Rio' Rotterdam als eindbestemming heeft. De Rotterdamse agent van het schip, Ruys en Co., wilde geen commentaar geven.

## 'Dood aan Amerika'



## Mogelijk boodschap Reagan, Beatrix Charitatief galadiner in VS opgedragen aan Aruba

ORANJESTAD — 'Columbia Lighthouse for the Blind', één van de oudste charitatieve organisaties van de Verenigde Staten, organiseert een galadiner in Washington. In een brief die de organisatie aan koningin Beatrix zond, wordt meegedeeld dat deze avond op 12 november wordt gehouden en gewijd zal zijn aan Aruba. De Nederlandse ambassadeur in Washington heeft zich reeds bereid verklaard als erevoorzitter van deze avond op te willen treden.

De avond zal door een groot aantal vooraanstaande gasten worden bijgewoond, die daarvoor een bedrag bijdragen om dit galadiner/dansant te kunnen bijwonen. Zij zullen allen in de gelegenheid worden gesteld om nader kennis te maken met Aruba, dat centraal staat. Verwacht wordt, dat van Arubaanse zijde deurprijzen beschikbaar worden gesteld, onder meer met een reis naar en verblijf op Aruba.

OP GOEDE WEG  
Koningin Beatrix werd gevraagd — evenals president Ronald Reagan — om een boodschap voor deze avond te

sturen, die dan in het program-maboek zal worden afgedrukt. De mogelijkheid is niet uitgesloten, dat een folkloristische muziekgroep van Aruba aan deze avond nog meer inhoud zal geven.

Premier mr Henny Eman noemde de plannen vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe "weer een bewijs dat we op de goede weg zijn en dat we niet alleen op Aruba, maar ook daarbuiten waardering krijgen om Aruba weer op de goede weg te helpen. Het is een stimulans om met nog meer kracht te blijven doorwerken."

## Colombiaan Parra wint 11e etappe

MORZINE — De Colombiaan Parra heeft vandaag de elfde etappe van de Ronde van Frankrijk gewonnen, een rit van Besançon naar Morzine over 247 kilometer. De Fransman Claveyrolat werd tweede. Steve Bauer uit Canada behoudt de leiding in het algemeen klassement.

## Lee Air failliet verklaard

ORANJESTAD — Bij rechterlijk vonnis is de luchtvaart-maatschappij Lee-Air nv op Aruba in staat van faillissement verklaard.

Daarbij is bepaald dat rechter mr L. Alfleur rechter-commissaris en mr dr Paul Sjiem-Fat curator zijn van dit faillissement. Zoals bekend werden direct nadat de moeilijkheden ontstonden rond het notariaatskantoor mr Edgard Laclé — die één van de grootste aandeelhouders was van Lee-Air — de vliegtuigen, die gehuurd waren van maatschappijen in Miami, naar Miami teruggevoerd.



# MENSEN



De Amsterdamse KUNSTHANDELAAR Gerbrand Visser, op de Haagse boeken- en antiekmarkt aan het Lange Voorhout geen onbekende mag zich gelukkig prijzen dat hij de gans 'Duckie' destijds voor de slacht behoeftte

en als huisdier nam. 'Duckie' ontdekte bij Visser thuis drie schilderijen, waarvan er één nog wel eens heel wat zou kunnen opbrengen. Het gaat om een portret van prins Willem III, mogelijk van de hand van de

vroege 17e-eeuwse meester Van Mierevelt, heeft een expert van het veilinghuis Sotheby's inmiddels geopperd. Sotheby's wil het doek dit najaar ook exposeren. 'Duckie' (hij kan ook uit een glaasje drinken) ontdekte de schilderijen tijdens een scharreltocht op zolder bij Visser. Het beest was bekneld geraakt achter planken en gipsplaten. De baas er op de knieën achter aan. Et voila.

\*\*\*\*\*

ROKERS doen er goed aan sigaretten mee te nemen naar de Olympische wedstrijden in Seoul. In de stadions zelf mogen ze namelijk niet verkocht worden. Die maatregel is genomen door het organisatiecomité van de olympische spelen (Slooc), dat bezig is met een anti-rookcampagne. Schone spelen, is het devies. Het doel van de actie is de stadions en andere accommodaties vrij te houden van sigarettenrook. Het leveren van topprestaties is in een zuurstofrijke omgeving immers gemakkelijker dan in de sigarettenuitdrukt. De campagne duurt tot na de spelen. Overigens doet de Slooc zelf ook mee. Het comité scheidt zijn kantoren net als tal van andere plaatsen tijdens de spelen in ruimten waar wel en plaatsen waar niet gerookt wordt.

\*\*\*\*\*

In het zuiden van Beieren zijn dinsdag vier KINDEREN DOOD gevonden in een autowrak. De kinderen afkomstig uit een centrum van Asielzoekers, zijn mogelijk omgekomen als gevolg van de hitte in de auto, zo heeft een politiewoordvoerder bekendgemaakt. De kinderen, tussen twee en zes jaar oud, zouden nadat zij het wrak waren ingekropen er niet in geslaagd zijn het voertuig uit te komen, waarna zij aan de hoge temperatuur bezweken. Zij waren maandag als vermist opgegeven.

\*\*\*\*\*

Zo gaat het GROOTSTE CRUISCHIP ter wereld er uit zien. Als de onderhandelingen voor de bouw tot een goed einde worden gebracht, zal het schip in 1992 in de vaart komen. De bouw zal circa één miljard dollar gaan kosten. De lengte van het schip 'Phoenix World City' wordt vierhonderd meter. Passagiers capaciteit wordt 5400, met een bemanning van 1800 mensen zal de service aan een volle vaart zo-doende optimaal kunnen zijn.

Een REISJE van enkele dagen naar Tenerife is dinsdag een 57-jarige in Groningen wonende Belg letterlijk en figuurlijk duur

Doctor and Mrs Eloy Arends  
request the honour of your presence  
at the marriage of their daughter

Janice Elizabeth

to

Doctor Francis Ho-Kang-You

son of

Doctor and Mrs Wilfred Ho-Kang-You

Saturday, the sixteenth of July  
Nineteen hundred and eighty-eight  
at five-thirty in the afternoon

San Franciscus Church  
Oranjestad, Aruba

Reception, eight o'clock p.m.  
Madurostraat 6

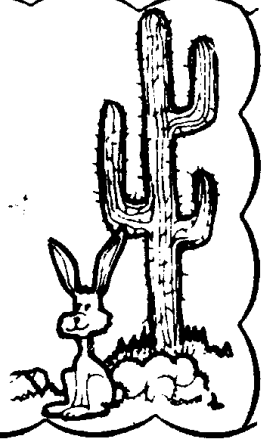
Please consider this as a personal invitation

Geboren: 9 juli 1988

THOM Philippe Maria

Tijd: 05.30  
Gewicht: 3730 gr.  
Lengte: 53 cm.

Maaik, Luc, Bos, Leenders.  
Kitaraweg 4, Sta. Rosa.



Tel: 672000

**AMIGOE**

**UITGEVERIJ AMIGOE NV**  
Scherpenheuvel z/n d.l. P.O.B. 577  
Curacao N.A.  
Giro 440.000  
Bankrekening: 11-07-313  
Algemene Bank nv  
Bankrekening: 874-825-10  
Maduro & Curie's Bank nv

**CURAÇAO**  
Centrale (alle afdelingen)  
672000  
Directie:  
Ingried de Maayer-Hoflander  
Antillean News Holding NV  
Hoofdredactie:  
Ard Miners (hoofdredacteur)  
Hanneke van Kooijen (wnd. hoofdredacteur)

Overige leden Redactie:  
Toon van Dongen, Yvonne van Es,  
Sheila Rhodes (secretaresse), Chris  
van Crot (sportmedewerker), Solange  
Iselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

**ADVERTENTIE-AFDELING**  
Acquisitie:  
Viola Bernardus en Janny Naaldijk

Amnane advertenties:  
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00  
uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.  
Alle advertenties voor de komende dag  
moeten 1 dag vantevoren vooraf  
binnen zijn of op dezelfde dag voor  
ten uur.

**ZOEKERTJES** verschijnen op  
dinsdag en vrijdag en kunnen iedere  
dag tussen 07.30-16.00 uur worden  
opgegeven, behalve op zaterdag.  
Alleen zoekertjes die op maandag en  
donderdag voor twaalf uur binnen zijn,  
kunnen de dag daarop (dus dinsdag en  
vrijdag) verschijnen.

**UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA**  
Nassaustraat 110  
Tel.: 24333 (drie lijnen)  
Directeur-Hoofdredacteur:  
Jos van der Schot  
Redactie: Ramiro Tromp, Anna  
Tromp, Van der Schoot, Dijkster, Frank  
ken (fotograaf)  
Advertentie-afdeling: Jos van der  
Schoot en Eileen Landsmark

**BONAIRE**  
Correspondent:  
Hubert Linkers, Kaya Gobernador N.  
Debruit 154, tel.: 8827

**SINT MAARTEN**  
Correspondent:  
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.:  
873859 (Frankrijk)  
Abonnement en advertenties:  
The Chronicle, Granddove Road,  
Pointe Blanche, tel.: 23919

**SABA**  
Correspondent:  
Ruth Hasselt, tel.: 2295

**ST. EUSTATIUS**  
Vertegenwoordiger / Correspondent:  
Peggy van de Horde, Whitehallweg 1

**HILVERSUM**  
CORRESPONDENTEN  
Jos de Poo en Victor Halkamp: Radio  
Nederland Veredeldroep (tel.: 035-  
16151, toestel 319)

**Passagierschepen: ANP en AF**  
Samenwerkingsovereenkomst met  
The Miami Herald, de Haagse Courant,  
De Brabant, Per.

**DRUKKERIJ: Rotaprint NV**  
DISTRIBUTEUR (abonnementen):  
Curacao, Distrito NV, tel.: 370503,  
370504 en 370501  
Voor kassan gelieve 142e nummers  
op te bellen. Het abonnementsgeld  
kan ook betaald worden via Giro rek.  
nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.:  
286.330-08 en ABN rek. nr.:  
11.15.826  
Aruba/Nassaustraat 110, tel.: 24333.  
Bonaire (abonnementen) en in-  
caso: mv. A. Wong-Li: Sing. Noord Sa-  
ntia.

**Losse nummers: 60 cent**  
Abonnementsprijs op alle eilanden van  
de Nederlandse Antillen vijftien gul-  
den per maand.

**Buiten Antillen (Nederland):**  
NAF 80,15 per maand (luchtpost) of  
NAF 24,- per maand (zeepost) jaar-  
lijks vooruit te betalen.

Tel: 672000

## AGENDA CURAÇAO



**NACHTDIENSTARTSEN:** Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afnemen. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artspraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

**THORAX CENTER** (Jan Noorduyweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zaterdag en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

**WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET** (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Van Velthoven, tel.: 76728, pageboy 027-360.

**KLEUTERBUREAU:** 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

**ZUGELINGENBUREAU:** maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

**NEUTRALE WIJKVERPLEGING** (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147.

**GEZINSVERZORGING** (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

**FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU:** voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

**LUCHTPOSTSLUITING** (Postkantoor Groot Kwartier) Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangekondigde stukken één uur van tevoren. Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

**DIERENARTS:** Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

**DIERENASIEL:** dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

**BOTICA BANDABAO:** dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

**BOTICA'S** (nachtdienst) Otrobanda Sta. Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 80800. Punda Wilhelmina, Hendrikplein 13, tel.: 612380/613078.

**DIVERSEN** ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING

**Brievengat:** iedere maandag: en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaweg 8, Centrum Devi Kundalini. Iedere woensdag: en vrijdagavond om 19.30 uur te Openbare Basisschool Brievengat. Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro. Kanga: iedere woensdag: en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxas, achter Kooyman. Santa Rosa: iedere maandag: en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

komen te staan. Bij zijn aankomst 's avonds op Schiphol ontdekte de marechaussee dat de man gesignaleerd stond in het opsporingsregister. Achter zijn naam stond nog een geldboete open van 180.030 gulden. Dit heeft een woordvoerder van de marechaussee meegedeeld. Alleen als de man de boete terstond betaalde kon hij het land als een vrij man binnen. Toen dat het geval niet bleek te zijn, hield de marechaussee hem aan. Hij kan nu

eventueel de 180 dagen hechtenis alsnog gaan uitzitten. Hij werd overgedragen aan de officier van Justitie. De geldboete kreeg de man op zijn naam, na wegens valsheid in geschrifte te zijn veroordeeld.

**Wega di Number CURAÇAO**

0658  
7652  
4318

**TELECURAÇAO**  
WOENSDAG: 16.30 Uitzending softballwedstrijd: Colombia vs Mexico; 18.00 Profile of nature; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.05 TeleCuraçao special; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Uitzending softballwedstrijd: Antillen vs Cuba; 22.00 Wega di Number Korsou; 22.10 Planeta 3; 23.00 Sluiting.

**DONDERDAG:** 16.30 Uitzending softballwedstrijd: Aruba vs Cuba; 18.00 Science and Technology Week; 18.15 Purba ku keshi met Saida Hernandez; 18.40 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.05 Rikessa Universal met Mavis Albertina; «Pentagram»; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Uitzending softballwedstrijd: Dominicaanse Republiek vs Antillen; 22.00 Wega di Number Korsou; 22.10 Aktivitat; 23.00 Sluiting. (wijzigingen voorbehouden)

**DONDERDAG**  
DIVERSEN  
TENTOONSTELLING  
CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO (Koninginnelaan te Emmastad): openingsuren maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.  
t/m 16 juli 1988 (i.s.m. de Venezolaanse consuls) gelegenheid tot bezichtiging van expositie inlegwerken van de Venezolaanse artiest José Joaquín Domínguez Arbe.

**HENRY**

By Dick Hodgins

HENRY'S RHYMES FOR OUR TIMES

This sound fills my soul with glee...

... 'cause the guy behind the mower...

... ISN'T ME!

**BONER'S ARK**

By Addison & Frank Johnson

POOR REX FELL ASLEEP TAKING A SUN BATH AND GOT A BAD SUNBURN!

ALL OVER?

WELL, NOT QUITE ALL OVER!

**BEETLE BAILEY**

By Mort Walker

WHAT'S HOLDING UP "A" COMPANY?

LET'S GO SEE. I TOLD SARGE TO LIGHT A FIRE UNDER LT. FUZZ

SARGE! THAT WAS JUST AN EXPRESSION!

AWW...

**REDEYE**

By Gordon Bess

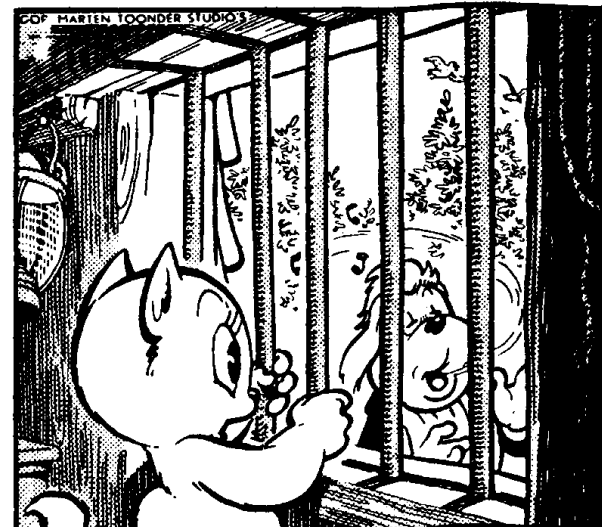
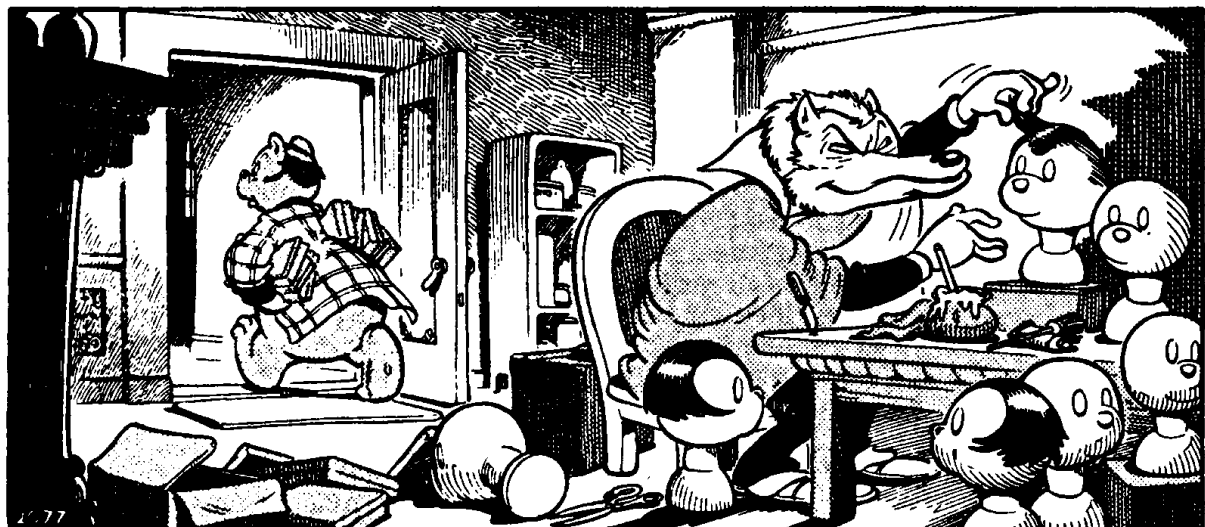
IT'S THE ODDEST WIGWAM I EVER SAW

YOU'VE GOT TO SEE IT TO BELIEVE IT!

THEY CALL IT A SPLIT-LEVEL

## Tom Poes en de Pruikenmaker

door Marten Toonder



2077 — Het bleek al gauw wat de pruikenmaker eigenlijk van plan was. Hij richtte één van de kamers van slot Bommestein als werkplaats in en begon pruiken te maken van zijn eigen haar. Dit had hij met een tondeuse kort afgeknipt en vermengd met een fijne kwaliteit vlas.

"Nu is het natuurlijk verdund", sprak hij tot heer Bommel. "Maar, zoals u gezien hebt, zijn enkele haren reeds voldoende om iemand onder invloed te krijgen. "Ja, ja! Alles zit in het haar!"

Zo sprekende zette hij zichzelf een vlaspruik op, want zo'n helemaal gemillimeterd hoofd is geen gezicht, en trok ijverig aan het werk.

Heer Ollie hing er in het begin maar een beetje bij, doch toen de eerste pruiken klaar waren, maakte de pruikenmaker er keurige pakjes van en gaf hem opdracht ze in Rommeldam aan zijn vrienden en kennissen uit te delen.

"U kunt ze gratis weggeven!" legde hij uit. "Het gaat nog niet om geld, maar voorlopig alleen om de invloed. En als die relaties van u maar eenmaal zo'n ding op hebben, willen ze hem niet meer kwijt, dat zult u zien. Nu, daar gaat het nu juist om. Het fijne van de zaak is, dat ik iedereen, die mijn haar op zijn hoofd heeft, in mijn macht heb!"

"Haha! Dat is aardig!" zei heer Ollie. Hij beseftte niet, dat hij zelf ook al zo'n gevaarlijk pruikje droeg en ging dan ook welgemeend naar de stad om zijn opdracht uit te voeren.

Maar Tom Poes, die in het schuurtje zat opgesloten, begreep dat er spoedig iets gedaan moest worden. Hij had gezocht naar een manier om uit zijn gevangenis te geraken, maar tevergeefs.

De wanden waren te dik en duur was te goed gesloten en hij begon de moed dan ook al te verliezen, toen hij plotseling buiten een fraai gezang hoorde. Het was de bediende Joost, die mijmerend door de tuin liep en zo het gebouwtje passeerde....



BINNEN VERZEKERINGS-ORGANISATIE ZULLEN AFSPRAKEN GEMAAKT WORDEN

## Verzekerings-maatschappijen beperken risico:

## "Aidstest is een must"

WILLEMSTAD — "Het is een must. De realiteit gebiedt ons om een Aidstest te introduceren bij levens-verzekeringen hoger dan twee ton." Dat is de reactie van verschillende verzekerings-maatschappijen op het eiland die gezamenlijk tot uniforme afspraken willen komen over de leeftijdsgrenzen en het bedrag van levensverzekeringen waarvoor een Aidstest vereist gaat worden. Terwijl sommige maatschappijen nog bezig zijn met de voorbereidingen om de test te introduceren, hebben anderen al vragen hierover op het formulier voor levensverzekeringen staan. Bij de Fatum is sinds enkele weken het nieuwe beleid al van kracht.

De Antilliaanse verzekerings-maatschappijen volgen hiermee de trend die in Europa en de Verenigde Staten te zien is: daar werd een Aidstest al eerder in de verplichte medische keuring opgenomen. Men verwacht dat het Antilliaanse publiek goed zal reageren op deze maatregel: "Het kan alleen maar preventief werken", aldus directeur Luis Santine van de Ennia die niet verwacht dat de maatschappij met een strop geconfronteerd zal worden van al eerder afgesloten levensverzekeringen waarvan de verzekerden achteraf Aids-patienten blijken te zijn.

Omdat er nog steeds geen medicijn ontwikkeld is voor de immuun-ziekte Aids die dodelijk is, is deze ziekte geen verzekeraar risico. Dit betekent dat Aids-patienten geen levensverzekering kunnen afsluiten. Zoals bekend eiste ziekte overal ter wereld slachtoffers. Ook de Antillen zijn niet van het virus vrijgebleven: op Curaçao zijn al enkele slachtoffers gevallen.

## RISICO

De schrikbarende ontwikkeling van de ziekte overal ter wereld heeft er toe geleid dat verzekerings-maatschappijen een Aidstest introduceerden. In Europa en de Verenigde Staten houden de verzekerings-maatschappijen er zelfs al rekening mee dat hen een flinke strop te wachten staat door extra claims door Aids-sterfgevallen in verzekeringen die al eerder zonder test werden afgesloten. Luis Santine van de Ennia verwacht dat dat risico op de Antillen veel kleiner is. Niet alleen is de markt kleiner maar bovendien is men tijdig begonnen met informatie over de dodelijke ziekte en lijkt het aantal Aids-besmettingen daardoor minder te zijn.

Algemeen directeur Vermeulen van de Fatum verklaarde desgevraagd tegenover de Amigoe dat deze maatschappij sinds eind juni de Aids-test officieel een onderdeel van de medische keuring heeft gemaakt voor levensverzekeringen boven de 200.000 gulden. De verzekerde wordt gevraagd om medewerking hiertoe: indien men weigert, wordt de verzekering niet

## Prijzen Aeroclub nog niet geclaimd

WILLEMSTAD — Bij de viering op zondag 3 juli van het 50-jarig jubileum van de Aeroclub Curaçao zijn vier deurbijzitten getrokken. De eerste prijs is gevallen op nummer 2442 (rose kaartje) en de vierde prijs op nummer 1288 (oranje kaartje).

De eerste prijs is een retourticket Curaçao/Amsterdam/Curaçao, de tweede prijs een retourticket Curaçao/Miami/Curaçao, de derde prijs een retourticket Curaçao/Caracas/Curaçao en de vierde prijs een rondvlucht over Curaçao voor drie personen.

Ondanks publicaties via de radiostations en de dagbladen heeft nog steeds niemand gereageerd om de eerste en de vierde te claimen. Daarom heeft de commissie twee andere nummers getrokken. Personen die in het bezit zijn van de winnende nummers, worden verzocht zo snel mogelijk, in ieder geval vóór 18 juli contact op te nemen met Emile Cijntje, telefoon 616988 tijdens kantooruren of nr. 616574 na kantooruren, of met Sylvio Emerenciana, telefoon 615180 tijdens kantooruren en nr. 83878 na kantooruren.

WILLEMSTAD — Ter hoogte van Dein hield een man zich volgens de politie zeer verdacht op bij een woning. Bij nader onderzoek bleek dat de man een stel kranten had weggenomen uit een zaak. De man E.M. van 28 jaar werd voor deze kranten-diefstal aangehouden en overgebracht naar het bureau.

verstrekt. Die politiek zullen ook de andere maatschappijen voeren, zo bleek uit de verklaringen van ondermeer directeur Luis Santine van de Ennia.

Naar Vermeulen van de Fatum uitlegde is de kwestie uitvoerig besproken binnen het concern. In Europa en de Verenigde Staten is de Aidstest inmiddels bij alle verzekerings-maatschappijen geïntroduceerd. Als dochteronderneming van een Nederlandse maatschappij, was het logisch dat deze politiek werd overgenomen, aldus Vermeulen. Op de vraag of hij een dergelijke maatregel ook op de Antillen noodzakelijk vindt ondanks het beperkte aantal Aids-gevallen dat we tot nu toe kennen, antwoordde Vermeulen bevestigend: "Het is een open eiland, Aids is hier dus niet te voorkomen."

Van de zijde van de verzekerings-maatschappij Alico werd eveneens bevestigd dat men deze maatregel overweegt. Als voorlopige oplossing heeft men vragen over Aids opgenomen in het formulier dat voor een le-

vensverzekering moet worden ingevuld. Op zeer korte termijn verwacht Alico zover te zijn dat de Aidstest geïntroduceerd kan worden. Ook bij de Ennia is met nog niet zo ver dat de Aidstest al is geïntroduceerd. Als lokale N.V. kan de Ennia haar eigen beleid bepalen. Alvorens de test te introduceren is een uitgebreid onderzoek gedaan. Alle gegevens over onder meer de politiek van maatschappijen in het buitenland en de grenzen die gesteld worden (ten aanzien van het bedrag van de leeftijd) zijn nu binnen en Santine verwacht dan ook dat op zeer korte termijn een beslissing wordt genomen.

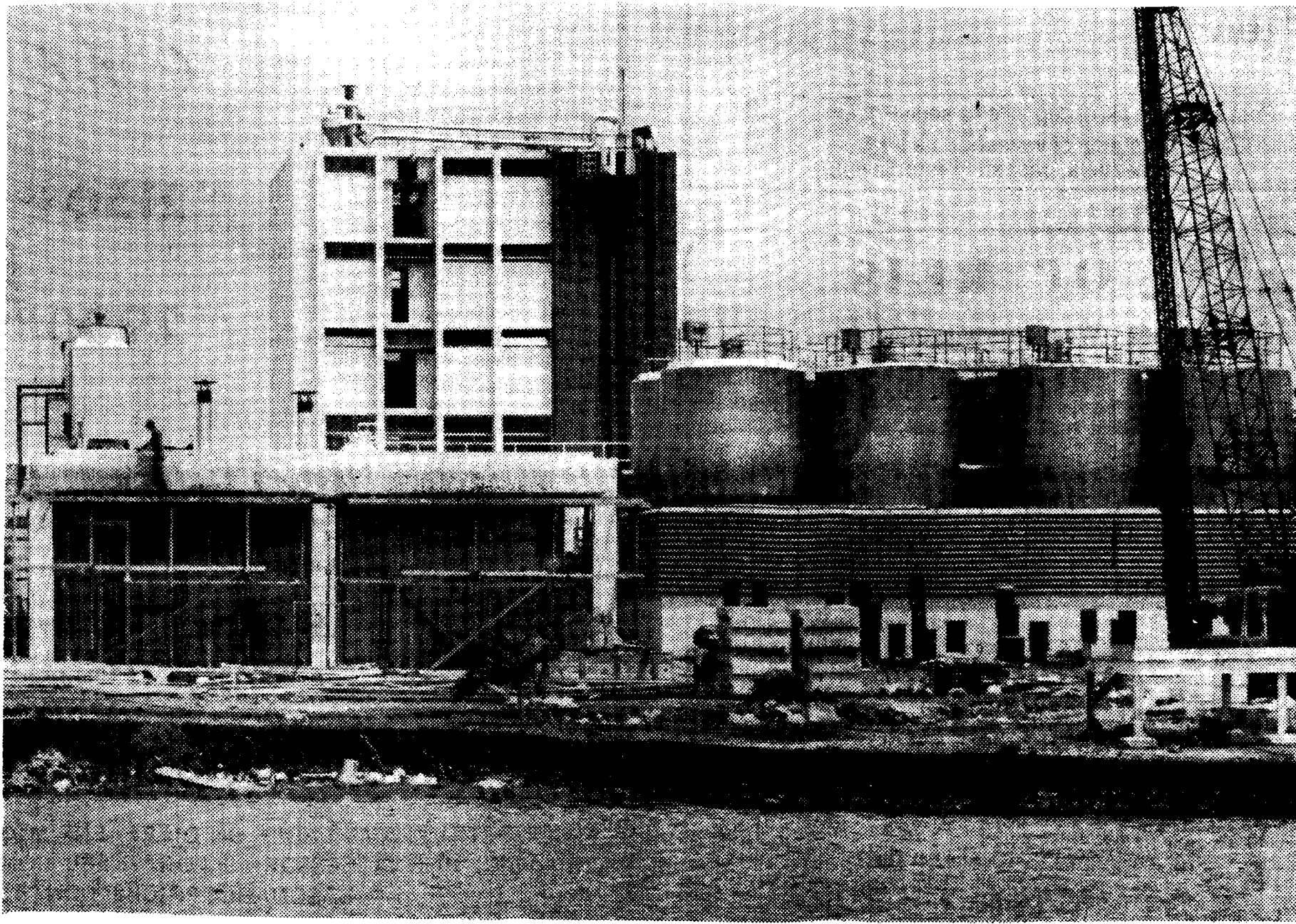
## AFSPRAKEN

Alle drie de maatschappijen pleitten ervoor om de kwestie binnen de organisatie van verzekerings-maatschappijen te bespreken en zo tot een uniforme afspraak te komen. Belangrijk

zijn met name het verzekerde bedrag dat wordt aangehouden als grens voor een Aidstest en de leeftijdsgrenzen. Voor de 'normale' medische test ligt de leeftijdsgrens namelijk een stuk hoger dan vermoedelijk bij de Aidstest het geval zal zijn. Voor wat betreft het verzekerde bedrag zal vermoedelijk 200.000 gulden als grens voor de test worden aangehouden. Dat is in Europa en de Verenigde Staten ook het geval.

Over de acceptatie van het publiek van deze Aidstest bij levensverzekeringen, maken de maatschappijen zich geen zorgen. Verwacht wordt dat men er in het begin enigszins gereserveerd tegenover zal staan maar in principe zullen de verzekerden geen bezwaren hebben, zo vermoeden de maatschappijen, "tenzij men iets te verbergen heeft", luidde één van de reacties.

## Uitbreidingen en renovaties kosten Amstel vijf miljoen



WILLEMSTAD — Over enkele maanden zullen verscheidene uitbreidingen en renovaties bij de Amstel Brouwerij gereed zijn, die een investering vergden van meer dan vijf miljoen gulden. De renovatie van de koelingplant (ongeveer 1,1 miljoen gulden) is nagenoeg klaar, terwijl eind september het nieuwe kantoor bij de brouwerij in gebruik zal worden genomen (kosten: één miljoen).

In september zullen ook zes nieuwe gist- en lagertanks geplaatst zijn. De kosten hiervan bedragen drie miljoen gulden. Later zullen er nog vijf bijkomen.

De installatie van de gist- en lagertanks heeft enkele problemen met zich meegebracht. Het heien van de palen, waarop de tanks komen te rusten, verliep niet voorspoedig. De palen kwamen schuin te staan, waarna ze er weer uit moesten worden gehaald om opnieuw in de bodem te worden geslagen. Dit betekende een achterstand van enkele weken in de prognose.

Volgens directeur Theo van Bergen van heibedrijf RAM N.V. zijn alle problemen nu opgelost: "We hadden een hogere productiviteit verwacht, maar de grond ter plaatse bleek 'lastiger' te zijn dan wij dachten".

De stalen palen zijn zes-enkele halve meter lang. Ze worden gedeeltelijk in de grond geheid, waarna ze met beton worden opgevuld. Vervolgens worden de palen afgesneden op de juiste hoogte, waarna de tanks er op worden bevestigd. Onder de tanks komt een werk-ruimte.

Wanneer het nieuwe kantoor bij de brouwerij klaar is, zal het kantoor aan de Grebbelineweg worden gesloten. Het personeel, dat op de financiële en marketing afdelingen werkzaam is, zal ook verhuizen naar het nieuwe kantoor.

## Augustus verhuizing nieuwe bibliotheek

WILLEMSTAD — Eind juli of begin augustus zal via een openbare aanbesteding bedongen worden met de verhuizing van de boeken van de Openbare Bibliotheek naar het nieuwe pand aan de Concordiastraat. Tevens zullen bepaalde afdelingen naar het nieuwe gebouw verhuizen. In

september zal het gebouw van de Openbare Leeszaal en Bibliotheek in gebruik worden genomen. De officiële opening is voorlopig gepland tegen het eind van dit jaar. Dit heeft de gedeputeerde Dito Mendes de Gouveia die ondermeer belast is met de bibliotheek, vanochtend meege-deeld.

De gedeputeerde verklaarde dat het gebouw van de nieuwe bibliotheek prachtig is, maar nogal wat problemen heeft. Zo is het dak geïnfecteerd met insecten die zich in het plafond genesteld hebben. Desondanks wil de gedeputeerde de boeken uit het oude pand op korte termijn verhuizen, "daar deze reeds lange tijd flink verwaarloosd zijn", aldus Mendes de Gouveia. "We zijn bezig met een onderzoek naar de beestjes in het plafond. De technische dienst van DOW gaat samen met de Geneeskundige Dienst bekijken hoe zij deze insectenplaag het beste kunnen bestrijden. Daartoe zijn er verschillende monsters gestuurd naar Nederland voor een nader onderzoek. Tot op heden hebben wij echter nog geen uitslag hierover gekregen", aldus Mendes de Gouveia. De gedeputeerde was van mening dat de verhuizing ondanks de insectenplaag moest doorgaan, omdat het gebouw reeds te lang leeg heeft gestaan.

WILLEMSTAD — In de afgelopen 24 uur vonden zeven aanrijdingen plaats. Daarbij raakten drie mensen lichtgewond. De totale materiële schade wordt geraamd op 9500 gulden.

## COMMENTAAR

## Monopolie

WEDEROM IS ER SPRAKE van dat luchtvaart-maatschappijen belangstelling zouden hebben om vanuit Europa vluchten uit te voeren naar de Nederlandse Antillen. De laatste weken worden regelmatig TAP uit Portugal en Lufthansa uit West-Duitsland genoemd.

In veel berichten over lucht-verbindingen tussen Europese landen en de Nederlandse Antillen (Curaçao), wordt min of meer gesuggereerd dat de realisering hiervan afhangt van de houding van de KLM. De kreet 'monopolie-positie' is dan niet van de lucht.

Dat is een onjuiste stelling, want de KLM heeft geen 'monopolie' waar het gaat om het uitvoeren van vluchten tussen Europa en de Nederlandse Antillen.

De KLM heeft samen met de ALM (Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij) het alleen-recht voor wat betreft het luchtvervoer tussen de koninkrijksdelen, dat wil zeggen tussen Nederland en de Nederlandse Antillen en Aruba. Het zogenaamde 'cabotage vervoer', dat niets uitstaande heeft met de rest van Europa.

Op geen enkele wijze vormt de KLM een sta-in-de-weg indien, zoals nu het geval lijkt te zijn, Lufthansa of TAP naar de Nederlandse Antillen willen vliegen. Vragen als "Wat zou de KLM daarvan zeggen?" zouden ook aan een Amerikaanse, een Chinese of een Filipijnse luchtvaartmaatschappij gesteld kunnen worden. Want die hebben er ook niets mee te maken.

Luchtvaart-politiek is geen simpele zaak. Indien een luchtvaartmaatschappij landingsrechten wil verwerven, gaan daar bi-laterale besprekingen aan vooraf, over ondermeer lucht-routes en vlucht-frequenties. Omdat de Antillen deel uitmaken van het Koninkrijk der Nederlanden, zullen allereerst consultaties plaats moeten vinden tussen de Antillen en Nederland. Waarbij, logischerwijze, de Rijks Luchtvaart Dienst bij de KLM te rade zal gaan voor bepaalde op- en aanmerkingen. Zoals dat in elk land ter wereld gebeurt.

Bedacht moet worden dat het uitvoeren van vluchten tussen landen een kwestie is die door regeringen wordt behandeld en niet door enkele luchtvaart-maatschappijen.

## Stroomvoorziening tweemaal uitgevallen

Gisteravond was een groot deel van Curaçao opnieuw de dupe van het uitvallen van de stroomvoorziening. Twee keer viel de stroom uit. De eerste storing deed zich voor omstreeks 18.00 uur en duurde gemiddeld een half uur. Om kwart over tien 's avonds viel voor de tweede maal in verschillende wijken de stroom uit. Rond kwart voor twaalf, ruim anderhalf uur later, werd de laatste wijk weer op het stroomnet aangesloten.

De consument vraagt zich onwillekeurig af, waarom de stroom zo vaak moet uitvallen. Het ergelijke is dat bij de stroomleverancier, KAE, geen afdoende verklaring voor dit tot vervelends toe voorkomende verschijnsel van onverwachte stroomonderbrekingen verkregen wordt. Navraag bij KAE levert niets op. De voorlichtings-afdeling van dit bedrijf is bij voorkomende gevallen altijd onbemand. Blijkbaar stelt KAE zich op het standpunt dat het onderhouden van het contact met de consument geen taak van dit bedrijf is. Dit bedrijf laat het aan de distributie-maatschappij, Kodela, over om de nodige informatie te verschaffen. Kodela geeft deze informatie wel, maar haalt zich bovendien de onverdiende woede van de gedupeerde consument op de hals. Om tot nog toe onverklaarbare redenen is KAE niet in staat een continue stroomvoorziening te garanderen. Evenzeer is het te laken dat KAE ingeval van storingen weigert op-

heldering hierover te geven.

Volgens de woordvoerder van Kodela, Leslie Roosberg, viel omstreeks 18.00 turbine 8 van de KAE uit. Als gevolg hiervan zijn de substationen bij Koningsplein, Nijlweg, Otrabanda en Zehoe uitgevallen. Dit hield in dat de wijken Santa Rosa en omgeving, Otrabanda, Marchena, Mahuma, Montagne, Scherpenheuvel en Julianadorp het zonder stroom moesten stellen. Toen KAE daarna gasturbine 1 op gang had gekregen, werden de wijken één voor één op het stroomnet heraangesloten. De eerste wijk was na 15 minuten weer van stroom voorzien. Koningsplein was het laatste substation dat om 18.45 werd aangesloten.

"Kodela krijgt de stroom van KAE", zo verklaarde Roosberg. "Vervolgens wordt deze verdeeld over de verschillende wijken. In geval van storingen moet een reserve turbine worden opgestart. Daarna volgt een hele schakelprocedure, waarbij de substationen stuk voor stuk worden ingeschakeld. Het is niet een kwestie van eenvoudigweg een schakel omdraaien. Daarom krijgt de ene wijk eerder stroom dan de andere", aldus Roosberg.

De tweede stroomstoring deed zich voor omstreeks kwart over tien 's avonds. Toen begaf gasturbine 2 het. Bij deze storing zijn minder wijken de dupe geworden, maar de stroomuitval duurde wel langer. Pas om kwart voor twaalf werden de wijken die stroom krijgen via substation Koningsplein weer op het net aangesloten.

**Dit noot meer!**

**Ik ben gestart!**

**Wat een rust voor mij en mijn beer!**

## RESTAURANT LANDHUIS ZEELANDIA

HISTORISCHE AMBIANCE  
CURACAOSE GASTVRIJHEID  
CULINAIRE TOPKWALITEIT

EEN HOOGTEPUNT IN ULU VAKANTIE:  
GASTRONOMISCH 5 GANGEN MENU  
GESERVEERD IN ONZE TERRASTUIN  
Naf. 49.50 inclusief aperitief en koffie.

Voor reserveringen: **Restaurant Landhuis Zeelandia**  
Polarisweg 28  
Curaçao, N.A.  
Tel.: 614688/614807.

## Verkoopkoers van de BOLIVAR



**MADURO & CURIEL'S BANK N.V.**

**MAAKT HIERBIJ BEKEND**

**dat de verkoopkoers van de Venezolaanse BOLIVAR tot MORGENOCHTEND 10.30 uur**

**Fis. 5.50 per 100 BOLIVAR is**







# AGENDA ARUBA BOLS

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoor: 21639, 22950 en 22316.  
Pageboy: 127-743.

Bankrekening: 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEEN  
BOLLEVAARD THEATER  
12.15 uur *The year of living dangerously* (18 jr.)  
12.45 uur *She's having a baby* (18 jr.)  
DRIVE-IN: 20.30 uur *Planes, trains and automobiles* (18 jr.).

BOTICA'S (nachtdienst)  
Pabao brug: Oudeburg, tel.: 21780.  
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN  
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A.J. Croes, Paradijswijk 23, tel.: 34482/24797.  
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter D. Bislip, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.  
Kinderarts: dokter Croes, tel.: 27591/24300 (hospitaal).

KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur. De wacht heeft dokter A.E. Hart.

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777; dra N. Alvarez-Quezada, tel.: 21777).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).  
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

TELEARUBA  
WOENSDAG: 18.00 Herman & The Masters of the Universe; 18.30 CNN international news; 19.30 Small wonder; 20.00 Telenoticias; 20.30 Bista aruba... (live); 21.15 Documentary: "Nasser" (part 1); 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today (CNN); 23.00 Moneyline (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

DONDERDAG: 18.00 Ghostbusters; 18.30 CNN international news; 19.30 Olimpiaplein; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Miniserie: "Murder ordained"; 21.15 Tales of the unexpected; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today (CNN); 23.00 Moneyline (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

**Grote partij wijn afgekeurd**  
met Taste-win in 1583.  
"Taste-win" is een gedreven ondiepbakje van zilver. Het werd door keurmeesters gebruikt om wijn te proeven. Dit gebeurde al in de middeleeuwen. De oudste bewaard gebleven exemplaren in Europa dateren van de 17e eeuw.  
Op Aruba echter een exemplaar uit de 16e eeuw Hollands eerste gehalte.  
Bij  
**LXV Antiek en Curiosia N.V.,**  
Tanki Leendert 158 G.

DIVERSEN  
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten op zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenaalstraat 8 (boven).

ALLIANCE FRANCAISE D'ARUBA: iedere maand van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.  
Nieuwe Franse cursus voor beginners en gevorderden begint in september. Geïnteresseerden in cursus of lidmaatschap kunnen zich opgeven bij Marie-Thérèse Croes (tel.: 21187) of Rozetti Dijkhoff (28652).

CENTRO DI BARRIO LAGO HEIGHTS: 19.00-21.00 uur filmvoorstelling.

DONDERDAG  
DIVERSEN  
MUSEO HISTORICO ARUBANO: openstelling maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

**COMPLETE AIR CONDITIONING & REFRIGERATION PARTS & SUPPLIES**  
PRIJERS • EXPANSION VALVES • COMPRESSORS • COPPER TUBING • VIRGINIA CHEMICALS • SOLDER • ELECTRIC MOTORS  
**TEARASA N.V., 22188**  
K. Onnestraat 34

## JAARLIJKS VERSLAG VOOR STATEN Diensthoofden verplicht medewerking te verlenen Landsbesluit verschenen klachten politie optreden

**ORANJESTAD** — In het Afkondigingsblad Aruba 1988 no. 71 is het landsbesluit verschenen houdende algemene maatregelen van 8 juni 1988 ter uitvoering van artikel 3 zevende lid van de landsverordening Politie (AB 1988 no. 18). Het gaat om het landsbesluit Klachten Politie-optreden.

Eenieder, die meent rechtstreeks in zijn belang te zijn getroffen door de wijze, waarop een politie-ambtenaar zich in een bepaalde aangelegenheid tijdens de uitoefening van zijn functie heeft gedragen, kan daarover binnen veertien dagen na de datum van de bestreden gedraging bij de minister schriftelijk onder opgave van redenen een klacht indienen.

Iedere beslissing van de minister ter zake van een bij hem of de commissie aanhangig gemaakte klacht wordt de klager steeds on-

verwijld per aangetekend schrijven medegedeeld onder opgave van de redenen, welke tot de beslissing hebben geleid.

**COMMISSIE**  
Indien de klager het niet eens is met de beslissing van de minister, kan hij zich wenden tot de Klachten-commissie politie. Deze commissie bestaat uit ten minste drie en ten hoogste vijf leden en een secretaris. Zij worden bij landsbesluit benoemd of ontslagen. Zij bekleden hun functie niet langer dan zeven jaren, doch zijn terstond hernoembaar.

*Echtgenoot een der beklagden ook al veroordeeld*

### In Arubaanse cocainezaak eisen drie en vier jaar

**ZWOLLE** — De officier van Justitie bij de Zwolse rechtbank, mr J.R. Krol, heeft op verdenking van de invoer van cocaine tegen de 36-jarige M.V. uit Den Haag een gevangenisstraf van vier jaar geëist. Tegen de 32-jarige M.S. uit Hellevoetsluis luidde de eis drie jaar.

"Dit zijn middelen die de samenleving op den duur zullen ondermijnen", zei de officier in antwoord op de suggestie van de advocaat van V., mr J.P. Tuin, dat de hoge straffen bij harddrugzaken alleen een gevolg zijn van "politiek" en "internationale afspraken".

De twee vrouwen, van oorsprong afkomstig uit Aruba, wordt verweten dat zij vanuit Aruba en Venezuela via Schiphol de coke hebben ingevoerd. In het geval van S. gaat het volgens de officier om twee transporten van in totaal ruim twee kilo in augustus en december vorig jaar. V. zou begin december één kilo hebben ingevoerd en zich daarnaast coke hebben laten toesturen. Dit laatste wordt door V. ontkend.

#### FINANCIELE NOOD

Beide vrouwen zouden volgens hun zeggen pas tijdens bezoeken aan Venezuela en Aruba benaderd zijn om als koerier voor de cocaine te dienen. Het aanbod zou zijn aangegeven, omdat ze beiden in financiële nood verkeerden. S., die de coke de eerste maal in haar step-in verborg, geeft toe de tweede keer wel bewust te hebben gehandeld. Toen trof de Douane de drugs verpakt in Kerstpapier aan.

Mr Tuin pleitte voor vrij-spraak voor zijn cliënte. Hij is van mening, dat Aruba deel uitmaakt van het koninkrijk der Nederlanden en de coke daarom niet uit "een andere staat" afkomstig is. Mr Keerhuis vroeg voor S. op humanitaire gronden een veel lichtere straf dan geëist omdat de vrouw drie kinderen in de leeftijd van vier tot tien jaar te

verzorgen heeft. Daar S. 'echtgenoot onlangs eveneens voor de invoer van coke tot vier jaar is veroordeeld, werd door S. zelf gevraagd of zij haar straf na die van haar man kan uitzitten.  
De uitspraak is op 21 juli.

**ORANJESTAD** — De cheff-verkoopafdeling van Bouwmaatschappij Aruba (BMA), Toni Lejuez (2e van links), herdacht het feit dat hij 25 jaar in dienst was. Tijdens een jubileum-diner in Lighthouse restaurant mocht de jubilaris een geschenk in ontvangst nemen van de BMA-directie.

Bij de foto: de jubilaris tussen de BMA-directie, Jossy Lacle, en Jan van Gulick met rechts zijn echtgenote en twee kinderen.



*Minister Mito Croes: regering eerst om inlichtingen gevraagd*

### Met stomheid geslagen over Simars verklaring over International school

**ORANJESTAD** — Minister van Welzijnzaken, mr Mito Croes, die in het afgelopen weekeinde op Sint Maarten was, reageerde na terugkeer op Aruba op de Simar-verklaring ten aanzien van de subsidie voor de International School.

"Ik ben met stomheid geslagen", aldus de bewindsman. "Immers de Simar stuurt op 7 juli een brief en vraagt een vergadering om inlichtingen en informatie te krijgen over de subsidie aan de International School. De vergadering zou niet vóór 11 juli, maar wel tussen 11 en 15 juli moeten worden gehouden.

**ZONDER INFORMATIE**  
De Simar vraagt dus om informatie, maar desondanks — zonder de informatie — komt de Simar reeds met een verklaring waarin een standpunt wordt ingenomen, zonder dat men zich eerst behoorlijk op de hoogte heeft gesteld, zoals zelf was verzocht.

"Dat is maar een vreemde zaak", aldus de minister, die in een gesprek met de Amigoe uiteen zette, dat jaren lang de school subsidie kreeg van de Lago. Door het sluiten van de Lago is nu deze subsidie weggegaan. Dit zou inhouden dat de school in 1988/89 zou moeten sluiten vanwege het tekort aan financiën. In dit verband werd een beroep op de overheid gedaan.

Voor benoeming in deze commissie komen slechts in aanmerking vooraanstaande personen van onbesproken gedrag, van wie verwacht kan worden dat zij een afgewogen inzicht hebben in de verhouding politie-publiek, alsmede in de gevoelens, welke dienaangaande in de Arubaanse gemeenschap leven.

**INFORMATIE AGENT**  
Uit het landsbesluit, dat in eerste instantie — binnen 45 dagen moet een beslissing worden genomen — de klacht door de minister behoorlijk onderzocht wordt. Alle diensthoofden zijn gehouden medewerking te verlenen aan het onderzoek.

Onder meer wordt betrokken politie-ambtenaar op de hoogte gesteld van de tegen hem ingebrachte klacht. Het landsbesluit handelt uitvoerig over de werkwijze en tijd dat de Klachten-commissie haar behandeling moet afronden.

Ieder jaar in de maand januari doet de minister de Staten een

verslag over het voorafgaande jaar toekomen met betrekking tot behandeling van en zijn beslissingen op klachten. Ook de Klachten-commissie stuurt de Staten een overzicht van de behandelende klachten.



### ALS BEGELEIDSTER VEEL MEEGEMAAKT

### Vroedvrouw Asuncion Merkies-Correra

### In belang verpleging moeten patiënten naar VS en Nederland

**ORANJESTAD** — "De regering moet onze patiënten naar Nederland en de Verenigde Staten blijven sturen, waar ook de verpleging op het ons bekende niveau staat en

waarop onze patiënten recht hebben", zo laat vroedvrouw Asuncion Merkies-Correra — lid van de ADN-partijraad — in een verklaring, die aan de minister van Volksgezond-

heid is gericht, horen.

Zij doet dit beroep omdat de huidige minister van Volksgezondheid zou hebben besloten tot min mogelijk patiënten naar Nederland en de VS te sturen, doch in plaats daarvan naar landen in de regio om deze uitzendkosten voor de Volksgezondheid te kunnen verlagen.

Mevrouw Merkies is hier fel op tegen. Niet zo maar, maar zij heeft 21 dagen doorgebracht bij twee patiënten in één van de uitgekoken ziekenhuizen en spreekt uit ervaring.

#### VERPLEGING

Gezegd kan worden, dat betrokken ziekenhuis en dokters goed zijn, het ziekenhuis is ultra modern uitgerust en goede medische specialisten zijn hieraan verbonden. Toch heeft de regering volgens mevrouw Merkies maar half werk gedaan, het aspect verpleging werd totaal over het hoofd gezien.

Zij haalt hierna een lange lijst van voorvallen aan, die zij ervaren heeft tijdens verblijf in het ziekenhuis, waaruit moet blijken, dat de opleiding en het niveau van verscheidene verpleegkundigen zeer veel te wensen overlaat alsmede aan de coördinatie van de verpleging.

#### VRAAGTEKENS

Uit de voorvallen blijkt duidelijk, dat wat verpleging betreft dit vele en grote vraagtekens oproept. Mevrouw Merkies is van mening, dat het niet gebeuren mag, dat nadat een geslaagde operatieve ingreep heeft plaats gevonden, dit werk teniet wordt gedaan door onhygiënische en niet steriele handelingen van

onbekwame verpleegkundigen.

Daarom wil zij, dat de regering de patiënten van Aruba naar de VS en Nederland blijft sturen en niet in de regio. Hierdoor zal de regering haar woorden waar maken, dat in welke economische en sociale structuur dan ook de mens centraal staat. Reeds in 1986 heeft een lokale verpleegkundige/hygiëniste de bevoegde autoriteiten op de hoogte gesteld van eenzelfde soort waarnemingen in de regio. Acties zijn uitgebleven.

**Wega di Number Aruba**

1060  
9816  
1047

### Verdachten verduisteringszaak weer vrijgelaten

**ORANJESTAD** — De twee mannen E.N. (27) en H.V. (25), aangehouden op verdenking van verduistering in dienstverband, werden na het afleggen van een verklaring en het opmaken van procesverbaal weer in vrijheid gesteld. Zo werd vernomen.

### Gebouw met culturele waarde blijft bewaard

### Groen licht voor aankoop van pand van Eloy Arends

**ORANJESTAD** — Nadat de regering gisteren in de Centrale Commissie-vergadering van de Staten verder inlichtingen hadden verstrekt over de aankoop, financiering en verbouwing van het pand van dr Eloy Arends aan de Wilhelminastraat, bleken de coalitiepartijen verder geen bezwaren te hebben om deze aankoop af te ronden. De MEP en ADN bewaren hun commentaar in deze voor de openbare vergadering van de Staten wanneer deze kwestie te zijner tijd aan de orde komt.

Nu de regering van de meerderheid in de Staten groen licht kreeg, wordt verwacht dat de overdracht spoedig zal plaatsvinden, waarna begonnen

zal worden met de verbouwingen. Zoals bekend worden in dit pand de Bevolking en Burgerlijke Stand ondergebracht, waardoor Aruba eindelijk de beschikking zal krijgen over een adequate trouwzaal, die ook voor andere gelegenheden kan worden gebruikt. De ruimte waarin thans de Bevolking en Burgerlijke Stand zijn ondergebracht — onder de Statenzaal — zal dan ter beschikking van de Statenleden komen, die met hun dagtaak dan eindelijk over een behoorlijke werkruimte zullen kunnen beschikken.

#### MONUMENTENZORG

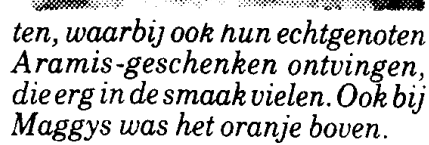
Bij de overheids-diensten die betrokken worden bij de verbouwing van het Arendspand, zal ook Monumentenzorg betrokken worden om te zorgen dat het

pand zoveel mogelijk in de oude stijl behouden blijft.

Zoals bekend was een der voornaamste redenen van de regering om dit pand te kopen, dat men dit oude culturele pand wilde behouden en voorkomen wil dat het afgebroken zou worden. Wat met de verbouwing van dit soort panden bereikt kan worden, blijkt onder meer uit het op de andere hoek gelegen pand waarin de Raad van Advies is gevestigd.

Het was de eerste school van Aruba en werd daarna als bibliotheek-gebruikt. Na verbouwing is het één van de fraaiste panden uit de omgeving geworden. Het is een goed teken, dat bij al de moderne hoogbouw, die op Aruba verrijst de oude Arubaanse stijl niet geheel zal verdwijnen.





Betrouwbaar. **KLM**  
Royal Dutch Airlines



**BACK-TO-SCHOOL**

**Samsom**

Curaçao, Salina.

**UW EERSTE KEUS**

**SPORT AGENDA**

**MALTA AMSTEL**

**SENTRO DEPORTIVO KORSOU**  
(zwembad)  
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;  
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

**BOWLEN**  
(Damacor Bowling Club, Chuchubweg)  
openingstijden: maandag t/m donderdag  
van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag  
van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf  
13.00 uur.

**SCHAAKVERENIGING CURAÇAO**  
(Maduro Plaza)  
iedere maandagavond om 20.00 uur ge-  
legenheid tot schaken.

**SCHAAKVERENIGING JANWE**  
(Sentro di Bario Janwe)  
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur  
schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7  
tot 23 jaar.

**VOETBAL**  
(Federashon Fútbol Korsou)  
18.30 uur Hubertus Westpunt vs Centro Bar-  
ber;  
20.30 uur SUBT vs Undeba - Sentro Depor-  
tivo Korsou.

**SOFTBALL**  
(9e Centraalamerikaans en Caribisch  
gebied dameskampioenschap)  
16.30 uur Colombia vs Mexico;  
18.30 uur Venezuela vs Puerto Rico;  
21.00 uur Antillen vs Cuba - Curaçao Little  
League.

**DONDERDAG**  
**TAFEL TENNIS**  
(t/m 15 juli 1988)  
09.00-17.00 uur trainingskamp voor de  
jeugd o.l.v. Robert José en Edith McLeod -  
Recreatiecentrum Irene Moreno te Sulfis-  
ant.

**SOFTBALL**  
(9e Centraalamerikaans en Caribisch  
gebied dameskampioenschap)  
10.00 uur Bahamas vs Colombia;  
12.00 uur Puerto Rico vs Belize;  
16.30 uur Aruba vs Cuba;  
18.30 uur Venezuela vs Colombia;  
21.00 uur Dominicaanse Republiek vs Antil-  
len - Curaçao Little League Ballpark.  
10.00 uur Guatemala vs Mexico - Sta Maria  
Ballpark.

## Wereldrecord voor Rensch

**NEUBRANDENBURG** — De Oostduitse Gabriele Reinsch heeft vorige week zaterdag tijdens de interland-wedstrijd Oost-Duitsland - Italië in Neubrandenburg het wereldrecord discuswerpen verbeterd. De 24-jarige atlete wierp de één kilo wegende discus 76,80 meter ver. Het oude wereldrecord stond sedert 26 augustus 1984 met 74,56 meter op naam van de Tsjecho-slowaakse Zdenka Silhava, die deze prestatie destijds in Trencin leverde.

Marlis Gohr evenaarde de beste wereldseizoen-prestatie op de 100 meter voor dames met een tijd van 10,89 seconden. Zij werd bij die prestatie gesteund door een toelaatbare rugwind van twee meter per seconde. Op 24 juni liep de Amerikaanse Florence Griffith in San Diego ook 10,89 seconden op de 100 meter.

**HET WESTDUITSE** Siemens-concern heeft een order van honderd miljoen mark gekregen voor de bouw van drie kerncentrales in Kuwait. De centrales moeten binnen twee jaar zijn voltooid.

## ZEVEN ACHTEREENVOLGENDE OVERWINNINGEN

*Spannende softball-strijd tegen geroutineerd negen-tal Colombia*

# Antilliaanse ploeg buigt achterstand in zege om

**WILLEMSTAD** — Colombia bleek gisteravond een voor de Antilliaanse softballers moeilijker te omzeilen klap dan verwacht. Voor het eerst in de zeven toernooi gespeelde wedstrijden moesten zij tegen een achterstand aankijken en het duurde tot de vijfde inning voordat zij de score konden ombuigen naar een 2-1 voorsprong waarmee uiteindelijk ook krap gewonnen werd van de Colombiaansen.

Niet bepaald overtuigend was het optreden van gisteravond van de lokale selectie maar in ieder geval een nieuwe stap richting play-offs. Drie landen zijn nu praktisch zeker van kwalificatie voor de eindronde waarin vier plaatsen beschikbaar zijn. Behalve de Antillen, dat nu met een record van 7-0 de ranglijst aanvoert, staan ook Puerto Rico (6-0) en Cuba (6-1) reeds met één been in de finale-ronde.

Puerto Rico, dat in 1986 het achtste regionale toernooi in Santiago de Chile op zijn naam schreef, is trouwens één van de serieuze kandidaten voor de ti-

tel. Puerto Rico won alle tot dusverre gespeelde wedstrijden zonder ook maar één punt tegen te hebben gekregen.

### PUERTO RICO

Gisteren werden de Dominicaanse Republiek en Mexico met de scores van 5-0 en 10-0 het slachtoffer van de Puerto Ricaanse ploeg die daarmee haar totale productie totnuoe aan runs op 31 bracht nog steeds met geen punten tegen.

Cuba behield de aansluiting met de twee koplopers a t t e n t i overwinning op Venezuela. De overige uitlagen waren: Belize-Bahamas 5-3 (eerste overwin-

ning voor Belize), Mexico-Bahamas 1-0, Guatemala-Aruba 9-0, Venezuela-0, Dominicaanse Republiek 3-2.

De eindcijfers van de wedstrijd tussen de Antillen en Colombia waren als volgt: 2-5-2 voor de Antillen en 1-4-1 voor Colombia. De beslissende inning was de vijfde waarin de Antillen beide punten scoorde. Tyrena Hanson en Sylvia Wilson zorgden voor het slagwerk, terwijl goed gebruik werd gemaakt van een fout van de tweede honkman, een 'wild pitch' en een 'fielder's choice'. Shadira Pietersz eindigde als winnende werpster. Zij werd in de zevende inning vervangen door Roselyn Kinburn. Mercedes Belfort eindigde als verliezende werpster bij Colombia.

Een bijzonder moeilijke tegenstander wacht de Antilliaanse selectie vandaag, namelijk Cuba. Daarna moet nog tegen de Dominicaanse Republiek en Puerto Rico gespeeld worden.

**BESANCON** — Jean-Paul van Poppel heeft gisteren zijn tweede ritzege behaald in de Ronde van Frankrijk. De renner uit de ploeg van Jan Raas was in de eindsprint van het peloton, na de tienderit, over 149,5 kilometer van Belfort naar Besancon, sneller dan de Italiaan Bontempi en de Belg Planckaert. In Belfort startten 190 renners. Onder zeer warme weers-omstandigheden werd de tiende etappe, die nog vrij vlak was, verreden. De Canadees Steve Bauer behield de leiding in het algemeen-klassment en daarmee dus de gele trui. De Nederlander Breukink staat derde op 40 seconden.

Na zijn tweede overwinning bogen de tegenstanders eerbiedig het hoofd. Jean-Paul van Poppel werd in Besancon gekroond tot koning der sprinters. "Hij is de snelste van allemaal",

erkende groene-truidrager Eddy Planckaert. "Hij is een fietslengte sneller dan alle andere", zag Frank Hoste. Guido Bontempi, de verslagen buffel, had er geen woorden voor.

De Italiaan moest aftreden. Hij was zo woest over de nieuwe nederlaag tegen de Nederlanders, dat hij niet eens met zijn ploegleider wilde praten, laat staan met de pers.

Vorig jaar debuteerde Jean-Paul van Poppel in de Tour met twee etappe-zeges in massasprints. Hij bracht ook de groene trui in Parijs, een onverwachte prestatie, al kreeg hij ook enkele nederlagen te slikken.

In deze Tour is de kouwe kikker uit Bithoven nog ongeslagen in zijn specialiteit. Toch is de groene trui voor hem praktisch onhaalbaar, omdat er nu ook punten worden weggegeven bij talloze tussensprints. Kelly, goed op alle terreinen, is de grootste kanshebber.

### GESLEEPT

In Le Mans werd Van Poppel naar de eindstreep gesleept door de voltallige ploeg van Jan Raas. In Besancon, laatste halteplaats voor de Alpen, moest hij in de sprint zijn eigen plan trekken. "Hoe hij won was simpelweg grandioos", vertelde getuige Hoste. "Bontempi ging aan op

**ZURICH** — Guatemala vervangt Mexico op het voetbaltoernooi van de Olympische Spelen in Seoul. Een woordvoerder van de FIFA, de wereldvoetbalorganisatie, heeft dat gisteren in Zurich bekend gemaakt. Guatemala eindigde in de kwalificatiepoule als tweede achter Mexico, maar mag door de schorsing van het Midden-Amerikaanse land een plaatsje opschuiven.

De FIFA besloot onlangs Mexico voor twee jaar van alle internationale voetbal-wedstrijden uit te sluiten, nadat het in het kwalificatie-toernooi van het wereld-kampioenschap voor de jeugd twee niet speel-gerechtigde spelers had opgesteld. Guatemala is in Seoul ingedeeld in de poule met Italië, Zambia en Iraq.

200 meter voor de eindstreep. Normaal is het dan gebeurd. De rest rijdt dan nog mee voor de tweede plaats. Nu reageerde Planckaert goed. In de kleine stukje pakte Van Poppel eerst Planckaert en vervolgens ook nog Bontempi. Zeldzaam.

Van Poppel had het moeilijk gehad in de sprint. "Het was een verschrikking. Links en rechts werden kwakken uitgedeeld. Het waren gevagte toestanden. Gelukkig is het goed afgelopen. Ik ben blij dat ik nu weer een sprint heb gewonnen, waar Bontempi aan deelnam. Nu heb ik ze allemaal te pakken gehad."

Na de preface in La Baule, waar hij de eerste gele trui aantrok, hield Bontempi zich afzijdig van het sprintgeweld. De laatste kans op een ritzege voor de bergen leek hij zich niet te laten ontglippen. Bontempi zag Van Poppel lossen op Ballon Servance, het enige klimmetje van de etappe, dertig kilometer na de start.

Daar toonde de Nederlandse Superconfex-ploeg tekenen van verzakkings. De Raasdeners moesten in de afdaling hard werken om de hergroepering tot stand te brengen, temeer daar voorin voortdurend gekoerst werd met een kopgroep bestaande uit Ghirrotto, Esnault, Sergeant en Lavainne. Daarna moest de ploeg Raas de kopgroep terughalen. Zo had Van Poppel in de laatste kilometers alleen Frans Maassen aan zijn zijde. De Limburgse debutant moest zijn laatste reserves aanspreken om een vlucht van Knipman, Pelier en Wijnants te stoppen.

### ALTIJD ALLEEN

Van Poppel werd niet veront-rust door de afwezigheid van zijn maten. Een paar jaar geleden, in de ploegjes van Van Erp en Swerts, stond hij altijd alleen in de massa-sprints. Eddy Planckaert herinnerde zich: "In de Ronde van België kwam hij me eens als de TGV voorbij." (De TGV is de supersnelle trein tussen de grote steden in Frankrijk.)

Wat is het geheim achter Van

Poppels succes? De oude Belg Ludo Peeters had een aardige these: "Voor de Tour werd Van Poppel vergeleken met Mathieu Hermans. De mensen gingen zich afvragen wie er sneller was. Dat heeft Van Poppel vreselijk geïrriteerd. Hij trekt zich natuurlijk ook op aan het werk dat de ploeg onderweg voor hem verzet."

Hoste: "Van Poppel is drie fietslengten sneller dan de rest. In onze ploeg rijdt Planckaert heel sterk. Hij is kansloos omdat hij puntjes zoekt bij de tussensprints. Van Poppel zie je de hele dag op de vijftigste plaats rijden. Daar waar geen zuchtje wind komt."

Indien hij zich goed door de bergetappes sleept, kan Van Poppel een aanval doen op het Nederlandse record van drie etappe-zeges in één Ronde. Dit staat op naam van Joop Zoetemelk (1976) en zijn ploegleider Jan Raas (1978 en 1980). Volgens Frans Maassen zal Van Poppel slagen. "Ik heb het toch gezien, ze doen het allemaal in de broek voor hem."

### FIGNON

Laurent Fignon is de tiende etappe van de Tour de France uiterst moeizaam doorgelopen. De Parijzenaar mocht op dokters-advies onderweg niet eten. Hij voelde zich uitermate zwak. Fignon slikte voor de start wel medicijnen om de restanten van een lintworm uit zijn lichaam te verwijderen. Zondag had hij anderhalve meter van de parasiet afgescheiden, maar niet de kop.

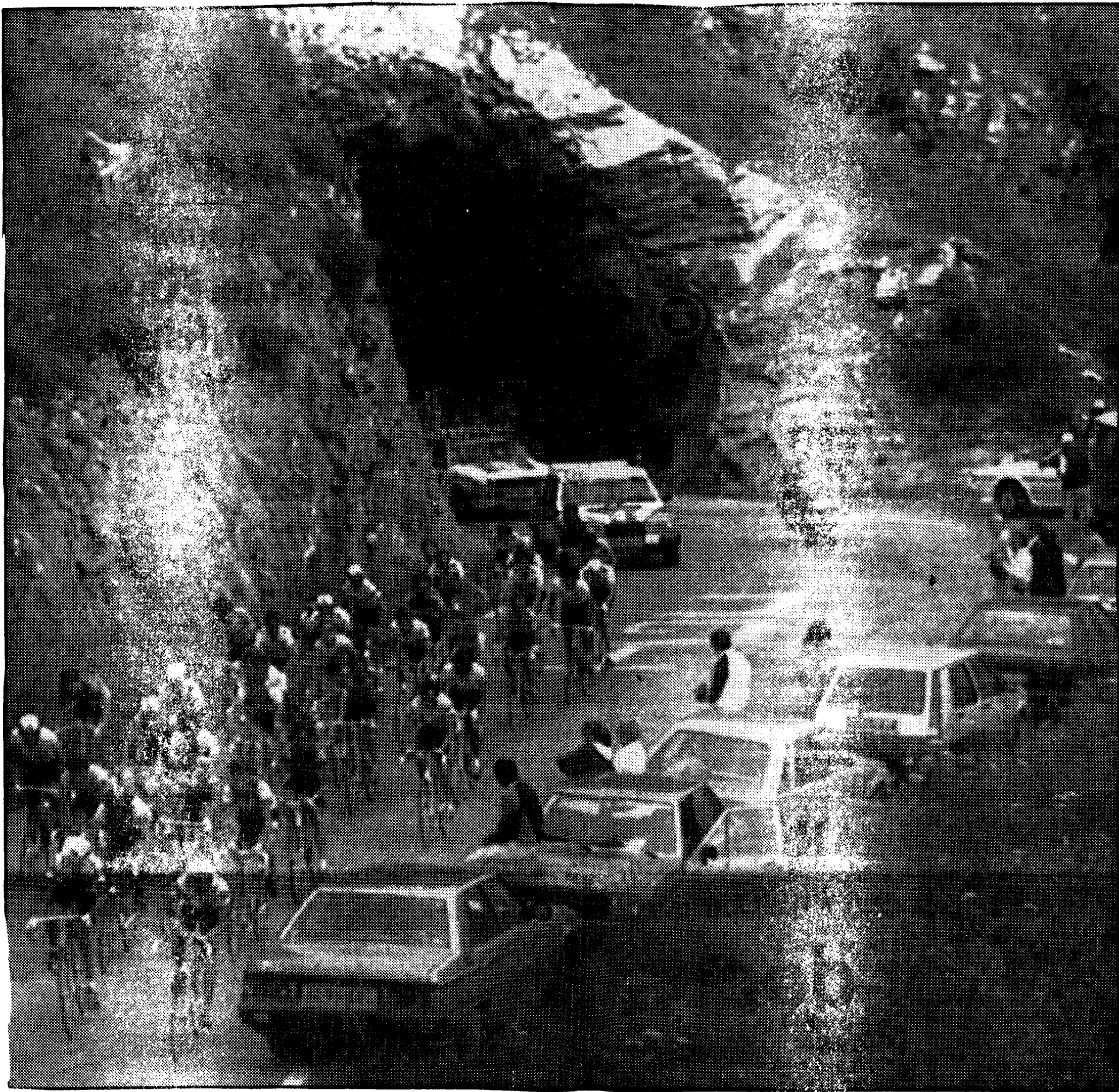
Na de vrijwel vlakke etappe tussen Belfort en Besancon zei Fignon: "Ik zie het somber in voor de komende bergetappes. Ik ga het in elk geval proberen. Ik geef niet op voor ik twintig minuten achterstand heb. Ik sta nu op 3.30, ik heb nog altijd kans de Tour te winnen."

Vandaag gingen de 190 renners de Alpen in. De eerste bergetappe gaat over 232 kilometer van Besancon naar Morzine met in de finale de beklimming van de Pas de Morgins en de Col Du Corbier.

# VAN POPPEL NIEUWE SPRINTKONING

## Fignon heeft last van lintworm

# Ploeg van Jan Raas rijdt succesvolle Tour de France



Wilt U leren zwemmen in een kleine groep en in een rustige omgeving? Bel Zweminrichting Barbouquet of kom persoonlijk langs.

Voor de ouderen van 50 jaar en hogere leeftijd hebben we ook zwemlessen in kleine groepen.

Ook hebben we waterge-winningslessen voor kinderen vanaf 3 jaar.

## Aerobics

verschillende avonden in de week en ook op zaterdagmorgen.

En niet te vergeten onze **moderne gym** met professionele begeleiding.

Voor informatie en inschrijvingen bel: Tfn.: 672771 of kom langs bij

## Zweminrichting Barbouquet (Barbouquet 11)

Wij zijn open van maandag t/m zaterdag vanaf 8.30 uur 's morgens tot 's avonds 9.00 uur. Gesloten tussen 11.00 uur a.m. en 2.00 uur p.m.

## Basketbal: Old Timers te sterk voor Kodela

**WILLEMSTAD** — Gisteravond vond op het sportveld van Kodela een basketball wedstrijd plaats tussen de Old Timers en het team van Kodela. De Old Timers, het team van de oud spelers van verschillende verenigingen (Olympic, Sithoc, Dragons, Amstel, Divi Divi), bleken aan het voordeel van ervaring meer te hebben dan de snelheid en betere conditie van de stukken jongere ploeg van Kodela. Old Timers won de wedstrijd met een alles zeggende score van 88-60.

Onder leiding van hoofdscheidsrechter Kooch, namen de Oldtimers met Elco Gonett en de uit Bonaire overgekomen Frits Goedgedrag vanaf het begin de leiding. Via een goede verdediging en goed uitgespeelde kansenscoorden de oudjes zowel onder het bord (Tico) als van afstand.

In de eerste helft bleek duidelijk dat de jongens van Kodela met Empi Donker als spelverdelers en Amadeo Kemper als forward, tactisch niet opgewassen waren tegen de ervaring van de Old Timers.

Na de rust die een kleine 10 punten (38-28) voorsprong voor de ploeg van coach 'Charlie' Inging, probeerde de Kodela-ploeg via een man to man verdediging terug te komen. Het leek er even op dat dit zou gebeuren. Vooral toen 'strong-man' Pablo Burghos bij een van de vele aanvalrebounds gewond raakte. Hij moest voor enige tijd naar de bank en in die periode, met de lange mensen van de veteranen aan de kant, kwamen de 'licht'-jongens tot scoren.

### NONCHALANT

De gelijkmaker bleef uit omdat de jongens van coach Wall te nonchalant omgingen met de uitgespeelde kansen.

Randy Emerenciana (Divi Divi) bracht met enkele schitterende afstand schoten de rust terug in de ploeg van de Old Timers.

Dit brak de jongeren van Kodela met de goed schietende Dunker en Marlon uiteindelijk op. Zij gingen terug in de zoneverdediging en verslapten in de aanval. Enkele 'steels' van de 'oudjes' waren de enige hoogtepunten van de laatste vijf minuten. Toen scheidsrechter Kooch het eindsignaal gaf stond de stand 88-60 op het score bord, in het voordeel van de Old Timers.

Topscoorders bij de Old Timers waren Elco Gonett (14), Pablo Burghos (12) en Tico (12). Voor de ploeg van Kodela was Empi Donker het productiefste met 14 punten en scoorde Nino Dunker 10 punten.

Het team van Kodela wil belangstellenden nogmaals attent maken op hun aankomende bedrijfs-competitie. Vertegenwoordigers van gegadigde teams kunnen zich op dinsdag en donderdag avond melden op het sportveld van Kodela op Otrobanda.



# REAGAN MET GELIJKE MUNT BETAALD

Uitgewezen Sandinistische diplomaat heeft ook OAS-taak

## VS wijzen ambassadeur van Nicaragua deur

WASHINGTON — President Ronald Reagan heeft de Nicaraguaanse ambassadeur in Washington opdracht gegeven binnen 72 uur het land te verlaten. Dezelfde opdracht kregen ook zeven medewerkers van de Sandinistische diplomaat Carlos Tunnermann. Daarmee hebben de Verenigde Staten hun gram gehaald in verband met de uitzijzing van de Amerikaanse ambassadeur door Managua en met gelijke munt terugbetaald.

Het is niet helemaal duidelijk hoe het nu precies zal gaan met Tunnermann. Deze is namelijk ook de Nicaraguaanse ambassadeur bij de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS). De overeenkomst welke er met de OAS bestaat geeft Washington niet het recht om zijn veto uit te spreken over een bij de OAS te detacheren diplomaat.

**RETOURNEREN**

Tijdens een persconferentie waarop de Amerikaanse president zijn nieuwe minister van Justitie introduceerde Richard T. Thornburgh beperkte Reagan er zich toe dat men de kwestie van de uitzijzing van de Amerikaanse ambassadeur Richard Melton uit Nicaragua "nog in studie had". Tijdens een andere plechtigheid welke op de persconferentie volgde, namelijk de ontvangst van de eerste minister van Kuwayt Abdallah Saad zei Reagan echter: "Wij gaan het plezier retourneren wat ons is aangedaan". Hij bedoelde daarmee dat hij zijn Nicaraguaanse collega met gelijke munt zou terugbetalen. "Ik heb het departement (van Buitenlandse zaken) gezegd dat zij de ambassadeur (Tunnermann) moeten wegsturen en zeven andere di-

plomaten". Aldus Reagan. President Ortega heeft samen met ambassadeur Melton zeven andere Amerikaanse diplomaten de deur gewezen.

**NOG GEEN BREUK**

De Amerikaanse president merkte wel op dat hier geen sprake is van een breuk in de diplomatieke betrekkingen. "Maar steeds blijft natuurlijk de mogelijkheid bestaan dat het tot een dergelijke breuk komt", zo voegde Reagan er aan toe. In de Nicaraguaanse ambassade in Washington blijven bijvoorbeeld nog zeven diplomaten achter na het vertrek van de ambassadeur en de zeven andere uitgewezen diplomaten. Ook Managua zegt dat het niet gaat om een breuk. Zo legde minister Miguel d'Escoto van Buitenlandse zaken uit.

Volgens de woordvoerder van het Witte Huis Marlin Fitzwater laat de uitzijzing van Melton uit Managua zien dat Nicaragua niet serieus wil meewerken aan het vredesplan voor Midden Amerika. Fitzwater deelde ook mee dat het Witte Huis verder werkt aan een nieuw voorstel voor hulp aan de contra's. Hij wilde niet zeggen of president Reagan het congres ook om militaire steun aan de contra's gaat vragen.

**INGEWIKKELD OVERLEG**

Het overleg over de Amerikaanse reactie op het Sandinistische besluit verliep niet zo vlot. Minister van Buitenlandse zaken George Shultz bevond zich namelijk in Manila. Zijn naaste medewerker met een kabinetsgraad voor Interamerikaanse zaken, Elliott Abrams, was ook niet in Washington aanwezig. Abrams bevindt zich namelijk in Madrid waar hij juist de Amerikaanse zienswijze over de Mid-

denamerikaanse problematiek aan het uitleggen is aan premier Felipe Gonzalez en diens regering.

**ROBOT VAN MANIAK**

In dit verband is het wel interessant te vermelden dat de Sandinistische minister Miguel d'Escoto van Buitenlandse zaken de uitgewezen diplomaat Melton had omschreven als "een robot van de maniak Abrams". Aan Abrams en zijn assistenten en met name aan Melton wordt door Managua de schuld gegeven van de huidige pogingen om Nicaragua uit zijn evenwicht te brengen. Op deze beschuldiging had Shultz zijn antwoord onmiddellijk klaar: als het om het destabiliseren gaat van het bewind in Nicaragua dan is dat het werk van de Sandinisten.

In bepaalde diplomatieke kringen zegt men dat de uitzijzing van Melton het gevolg was van de pogingen van Reagan en zijn regering om Nicaragua te isoleren. De uitzijzing van Tunnermann is het traditionele antwoord op de uitzijzing van Melton. Maar hierop anticipeerend heeft Nicaragua aan Tunnermann een dubbele rol gegeven door hem ook te accrediteren bij de OAS. De VS kunnen zijn geloofsbrieven verwerpen als diplomaat bij het Witte Huis. Maar alleen de Politieke raad van de OAS als zodanig kan de aanstelling van Tunnermann bij de OAS van de hand wijzen en ongedaan maken.

**BESLISSEND STADIUM**

Tunnermann is een advocaat die op het politieke toneel zijn entree maakte als vertediger van de Sandinisten die beschuldigd werden van het veroorzaken van de dood van de stichter

van de Somoza-dynastie Anastasio Somoza Garcia. Melton is een carrière-diplomaat van 53 jaar. Melton had bij zijn aankomst in mei in Managua als ambassadeur verklaard dat de relaties tussen zijn land en Nicaragua zich "in een beslissend stadium" bevonden. D'Escoto zag anders aan tegen de rol van Melton. "Deze Amerikaanse ambassadeur dacht dat er sprake was van een machts-vacuum in Nicaragua. En dat heeft hij proberen te vullen".

### Bij bepalen van productie-quotum

## Venezuela in clinch met Kuwayt over meetellen olie-condensaten

CARACAS — Venezuela is niet van plan zich door Kuwayt of welk ander land ook te laten gezeggen over de productie van zijn olie-producten. Volgens Kuwayt moet Caracas de 170.000 tot driehonderdduizend vaten olie-condensaten welke het dagelijks produceert bij het aan Caracas toegestane productie-quotum tellen.

Venezuela is van mening dat deze olie-condensaten buiten het olie-pakket vallen waarover de Organisatie van olie-exporterende landen zijn zegge mag doen. De olie-condensaten-productie valt buiten de partij van 1,55 miljoen vaten welke Venezuela volgens de Opec-regels boven de grond mag halen. In het verleden werd dit nooit meegerekend. Totdat onlangs de minister van Olie-zaken van Kuwayt, sjeik Alhi Khalifa Al-Sabah, zich met de zaak ging bemoeien.



WILLEMSTAD — Begin dit jaar bezocht het managementteam automatisering van het Korps Politie Nederlandse Antillen (KPNA), onder leiding van commissaris mr F.P. Wiel, de Gemeentepolitie Groningen en andere politiekorpsen in Nederland teneinde zich te oriënteren omtrent het automatiseren van politieke bedrijfsprocessen.

Als follow-up op dit bezoek is nu voor circa drie weken op Curaçao Jaap Hindriks, automatiserings-deskundige bij de Gemeentepolitie Groningen, die het KPNA zal bijstaan bij het opzetten van een informatieplan, waarin tevens rekening is gehouden met het invoeren van het "bedrijfsprocessen systeem (BPS)".

Foto: Hindriks (midden op de foto) op bezoek bij hoofdcommissaris Johan Oldenboom; vlnr inspecteur 1ste klasse R. Candalaria, hoofdinspecteur W. Kramers, commissaris Wiel, Hindriks, hoofdcommissaris J. Oldenboom en drs G. Adoptie.

### Als gevolg nieuw strafrecht

## Cuba: duizenden gevangenen vrij

HAVANA — Het aantal gevangenen op Cuba is sedert de revolutie zijn intrede deed op het eiland nog nimmer zo laag geweest zoals nu het geval is. Minister van Justitie Juan Escalona maakte dit bekend in verband met de vrijlating van een groot aantal gedetineerden.

In een door Prensa Latina verspreid bericht staat dat volgens minister Escalona "een paar duizend gevangenen" voordeel hebben genoten van het in werking treden van het nieuwe Wetboek van Strafrecht. Anderhalve maand geleden kreeg dit wetboek de zegen van regering en parlement. Een van de aangebrachte veranderingen welke het strafrecht nu kent is dat voor een aantal misdrijven de gevangenisstraf is verminderd. Voor zestig misdrijven is nu ook de mogelijkheid geopend voor het betalen van een boete.

**DELICTEN GESCHRAPT**

Volgens minister Escalona werden 794 gevangenen op vrije voeten gesteld omdat zij gevangenen zaten voor een misdrijf dat nu niet meer als zodanig bestaat. In verband met de invoering van het nieuwe wetboek zijn niet minder dan zesduizend dagvaardingen ingetrokken. Voor de

rechterlijke instanties brokes zware tijden aan. Niet minder dan zo'n 22.000 gevallen moesten worden herzien.

**POLITIEKE MISDRIJVEN**

In het Prensa Latina-bericht wordt geen melding gemaakt over welke concrete misdrijven er zijn verdwenen uit het strafrecht. Zo wordt ook niet duidelijk of er nu misschien bepaalde politieke getinte misdrijven zijn geschrapt of er bij zijn gekomen.

Volgens het laatst verschenen rapport van Amnesty International telt Cuba 450 politieke gevangenen. Havana zelf hanteert ook een dergelijk cijfer. In Washington telt men er veel meer en komt men aan duizenden politieke gevangenen.

### Inflatie Mexico laag gehouden

MEXICOSTAD — In juni was de inflatie in Mexico twee procent. Over de eerste zes maanden komt de inflatie nu uit op 41 procent.

Zo berichtte de Bank van Mexico. In mei bedroeg de inflatie 1,9 procent. Deze beide maanden waren een record wat de laagte van de inflatie betreft sedert november 1981 toen de schulden-crisis zich ging aanmelden.

# NA EIS VAN ZEVEN JAAR

Ruzie over biljartbeurt van een kwartje ontaardt

## Tien jaar voor doodslag

PHILIPSBURG — Het gerecht in eerste aanleg heeft uitspraak gedaan in de zaak tegen de 32-jarige buitenlander Elroy Richards, die op 24 februari van dit jaar de man David Gumbs met vijftien messteken om het leven bracht tijdens een ruzie over een kwartje.

Gumbs was aan het biljarten in de St. Maarten Sporting Club en had in afwachting van zijn beurt plaats genomen aan de bar nadat hij een paar kwartjes in de gleuf van de biljarttafel had gedeponeerd. De man Richards kwam binnen en liep naar de biljarttafel toe, waar hij een kwartje deponeerde en een queu pakte. Gumbs liet hem weten, dat het zijn beurt was. De mannen, die elkaar niet kenden, kregen ruzie. Richard sloeg Gumbs met een queu op zijn hoofd, waardoor die brak.

Gumbs pakte een stoel en kwam daarmee op zijn tegenstander af, die naar buiten rende, struikelde en zijn mes greep, waarmee hij het slachtof-

ter vijftien steken toebreacht. De gewonde man werd door vrienden naar het hospitaal gereden waar hij kort na aankomst overleed.

De dader reed weg op een bromfiets en bleef nog enkele da-

gen op St. Maarten, totdat hem de grond te heet onder de voeten werd, daar hij dacht dat mensen in een supermarkt hem herkennen. Hij vertrok naar Anguilla waar hij na enige tijd als ongewenste vreemdeling werd uitgewezen. De politie werd vanuit Anguilla gewaarschuwd, dat de man zich aan boord van het vliegtuig naar Antigua bevond en een tussenlanding zou maken op St. Maarten.

Na zijn arrestatie bekende de man spoedig zijn daad. Hij was ook in zijn geboorteland meer dan eens veroordeeld en stond daar bekend als iemand "die van zijn mes houdt".

Twee weken geleden eiste de officier van Justitie zeven jaar gevangenisstraf hetgeen echter door het gerecht te licht werd bevonden. Het vonnis luidde tien jaar.

### Vice-president Esquivel: nieuw Panama opbouwen

## Afgezette president Delvalle durft begrafenis moeder niet bij te wonen

PANAMASTAD — De afgezette president van Panama, Eric Arturo Delvalle, kon de begrafenis niet bijwonen van zijn moeder Abigail Henriquez de Delvalle. Hij was namelijk bang te worden aangehouden in opdracht van het huidige bewind in Panama. De regering had echter beloofd dat men niet zou ingrijpen. Zijn vice-president dook wel op en verklaarde dat het hoog tijd is dat men begint aan de heropbouw van Panama.

Delvalles moeder is op 71-jarige leeftijd overleden aan de gevolgen van een hart-aanval in het Mercy-hospital in Miami, waarheen zij een week voor haar overlijden werd gebracht voor een operatie. Ex-president Delvalle zei dat hij geen vertrouwen hechte aan de garantie van de Panamese regering dat alle kinderen de begrafenis van mevrouw Henriquez de Delvalle zouden kunnen bijwonen.

**TOEZEGGING**

Deze toezegging is ook gepubliceerd door het dagblad Estrella de Panama. De verklaring was uitgegeven door de fungerend president Manuel Solis Palma en hield in dat geen der kinderen iets in de weg gelegd zou worden als zij de begrafenis wilden bijwonen.

Delvalle werd in februari uit zijn presidentsiele zetel gewipt

toen hij als president de commandant der strijdkrachten, generaal Manuel Antonio Noriega, had ontslagen. Dit gebeurde kennelijk onder influistering van de Verenigde Staten. Noriega sloeg terug en wist te bereiken dat het parlement Delvalle het bos in stuurde en Solis Palma in de plaats stelde van Delvalle. Sindsdien erkennen de VS Delvalle en ligt Washington in de clinch met Panama en met name met Noriega.

**ONDERGEDOKEN**

Er bestaat geen officieel arrestatie-bevel tegen Delvalle. Hij is na zijn ontslag als president ondergedoken. Zijn familie zocht onderdak in de Amerikaanse ambassade. Bij de begrafenis waren verschillende vooraanstaande figuren aanwezig uit de politieke en diplomatieke wereld evenals enige leden van de huidige regering. Onder meer woonde de Amerikaanse ambassadeur in Panama, Arthur Davis, de begrafenis bij. Bij het verlaten van de synagoge wilde deze geen antwoord geven op vragen over de huidige banden tussen de VS en Panama. De familie Delvalle is van joodse oorsprong.

Ook was aanwezig de afgezette vice-president Roderick Esquivel uit Delvalles tijd, die ook vijf maanden heeft ondergedoken gezeten. Deze zei dat de huidige situatie in Panama tragisch is. "Dat voelen we allemaal aan."

Het land is helemaal aan de grond gelopen. We zullen het opnieuw moeten opbouwen. We zullen een nieuwe republiek moeten opbouwen", aldus Esquivel.

### NIET SCHULD VS

Hij ontkende dat de slechte situatie de schuld van de VS is. Het is meer dan ooit "de schuld van het feit dat wij als Panamezen achter dromen aan hebben gelopen over onze eigen bestemming". Volgens hem is "het probleem van Panama niet opgelost als men alleen Noriega er uitgooit, het gaat er om het land opnieuw op te bouwen en wel tot een land waarin alle Panamezen kunnen geloven, waar we op kunnen vertrouwen en waar onze vrijheid en onze toekomst gebaseerd zijn op grondwettelijke instellingen en niet op de grillen van kleine groepen".

### Toerist verongelukt vulkaan Costa Rica

SAN JOSE — Een Amerikaanse toerist werd dood aangetroffen bij de Costariense vulkaan Arenal. Men had vier dagen naar hem gezocht.

De 35-jarige Steven Simmler had men voor het laatst gezien bij de top van de vulkaan samen met een landgenote. De Arenal is 1.633 meter hoog. Sinds 1968 is hij actief.

### Morgen dialoog-bijeenkomst in Panama of Bogota

## M-19 laat Conservatieve politieke leider vrij

BOGOTA — De guerrillabeweging M-19 zal donderdag de vrijlating bekend maken van de Colombiaanse voormalige Conservatieve presidentskandidaat Alvaro Gomez Hurtado. Dit gebeurt tijdens een ontmoeting met vertegenwoordigers van de politieke partijen en van beroeps-groepen. Zo wisten goed ingelichte bronnen te vernemen.

Het is een ogenblik van grote en gerechtvaardigde hoop, aldus uitte mgr Dario Castrillon zich die voorzitter is van de Latijns-Amerikaanse bisschoppen-conferentie (CELAM). Hij stelt dit vast samen de senatoren Dario Marin Bernal en Alvaro Leyva Duran van de Conservatieve partij die in de oppositie is. Zij legden hun mening vast in een communiqué nadat men eerst in Panama gedurende twee dagen vergaderd had met de leiding

van de nationalistisch en links georiënteerde M-19-guerrilla.

### BOGOTA UITGENODIGD

Aan de vergaderingen in Panama namen deel van de kant van de guerrilla Antonio Navarro Wolf en Rosenberg Pabon die allebei lid zijn van het opperbevel van M-19 en verder de linkse senator Hernan Motta van Union Patriótica van de oppositie. De aangekondigde bijeenkomst van donderdag kan in Panama zijn beslag krijgen maar ook in Bogota, aldus deze goed ingelichte kringen.

De bisschop en de Conservatieve senatoren zijn na hun terugkeer in Bogota onmiddellijk naar de minister van Binnenlandse zaken Cesar Gaviria gegaan om hem in te lichten. Voor de bijeenkomst waarop de vrijlating van Gomez Hurtado wordt bekend gemaakt is ook de Colombiaanse regering uitgenodigd.

digd. Elk ogenblik kan deze zijn officiële reactie daarop bekend maken. Bogota heeft steeds onherroepelijk vastgehouden aan zijn opvatting dat men niet aan tafel gaat zitten met de guerrilla tenzij eerst de gijzelaar wordt vrijgelaten.

Gomez Hurtado werd op 29 mei op straat overmeesterd vlak voor de kerk waar hij naar een zondagse misviering was geweest. Bij die ontvoering werd een lijfwacht van Gomez Hurtado gedood. Doel van M-19 met deze ontvoering was een nationale dialoog te bereiken van alle nationale krachten welke de weg vrij moest maken voor een nationale pacificatie. De genodigde partijen en beroeps-groepen lieten weten bereid te zijn aan een dergelijke nationale dialoog mee te doen maar dan wel onder de voorwaarde dat Gomez Hurtado zou worden vrijgelaten.

### Ingezonden

## Airport

Gentlemen,  
I must say that you people have plenty guts to charge \$5,75 as airport accommodation fee for an airport, which has so little to offer.

Aruba with its \$9.50 — although slightly better — but still 65% more expensive than Curaçao!

Not even the tickets issued for these excessive charges have been properly printed.

Although I left Holland 44 years ago to go to the USA, my Dutch is still fair enough "to tik you op de vingers".

Curaçao Intl. Airport: AccoM-Modatie double M!! please

Aruba Beatrix Airport: Accommodation double M!! please, In Spanish one M will do.

The above was meant as a suggestion for improvement for both price level and spelling.

Very truly yours,

JACK F. VERSCHUREN  
High School Teacher  
Atlanta (Ga), USA



AGENDA  
BONAIRECOPACABANA  
RUM

POLITIE: 8000  
BRANDWEER: 8222  
TAXICENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag  
van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00  
uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK  
(openingsdagen voor het publiek)  
maandag en donderdag van 14.00-18.00  
uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00  
uur; zaterdag van 10.00-12.00  
uur  
(openingsdagen voor lezers)  
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag  
aangetekende stukken 15.45 uur; gewone  
stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS  
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel  
Bonaire.  
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.  
Round Table: elke tweede maandag -  
Buitencentrum Terra Corra.  
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:  
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur ioketten ge-  
pend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging  
hiervan gelieve contact op te nemen met de  
heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren):  
geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-  
terdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUR (gezaghebber): elke donder-  
dag van 09.00-11.00 uur op het Be-  
stuurkantoor. Kralendijk: laatste donder-  
dag van de maand van 10.00-12.00 uur te  
Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bo-  
naireaanse schelpen en koraal; open van  
dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur -  
Kaya Nikiboko Zuid 3.

DIERENARTS DR. J.A. JANSEN (Dok-  
tersklinik Noord Salifa, tel.: 4255):  
spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-  
15.00 uur en voorts volgens afspraak.

L.V.V. openingstijden slachthuis maan-  
dag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-  
16.00 uur en donderdag en vrijdag van  
06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KFRDIENSTEN  
Sint Bernarduskerk Kralendijk:  
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00  
uur.

Coromotokerk Anriol:  
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00  
uur.

Ludovicuskerk Rincon:  
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

## Inschrijving

KRALENDIJK — Door de  
coördinator van de brugklas van  
de Scholengemeenschap Bonai-  
re, (SGB) wordt in een Papi-  
amentstalig schrijven er de aan-  
dacht op gevestigd, dat ouders  
die hun leerlingen wensen in te  
schrijven aan de SGB er voor  
zorg moeten dragen dat dit voor  
15 juli geschiedt. Daar vele leer-  
lingen alsmede ouders met va-  
kantie zijn (red) is er ook een mo-  
gelijkheid deze inschrijving te  
verrichten na 1 augustus 1988.  
Vanaf deze datum zal de admi-  
nistratie van de SGB weer ge-  
opend zijn. Eveneens verzocht ge-  
noemde coördinator de ouders  
van leerlingen van SGB klassen  
2 en hoger hun schoolgeld te ko-  
men afdragen.

Jesse Jackson na passeren Dukakis  
Ben te volwassen  
om kwaad te zijn

WASHINGTON — Jesse  
Jackson is niet kwaad, dat  
Michael Dukakis hem niet  
heeft gevraagd als 'run-  
ning mate' in de presi-  
dents-verkiezingen. De  
zwarte dominee, die de  
strijd binnen de Democra-  
tische partij om de kandi-  
datuur bij de presidents-  
verkiezingen verloor van  
Dukakis, wilde geen com-  
mentaar geven op Duka-  
kis' keuze voor een vice-  
president, Lloyd Bentsen.  
Kwaad is Jackson niet. "Ik  
ben te beheerst, te helder, te  
volwassen om kwaad te zijn",  
zo zei hij. Maar commentaar  
geven wilde hij niet. "Omdat  
ik niet de gelegenheid heb ge-  
had voor een diepgaande dis-  
cussie met Senator Bentsen  
en geen privé-bijeenkomst  
met gouverneur Dukakis  
over zijn aanbeveling, zou het  
ongepast zijn nu commentaar  
te geven".

DEUREN OPENEN  
Jackson wil volgende week  
op de nationale Democra-  
tische partijconventie zijn ei-  
gen agenda afwikkelen. Hij

TELAVIV — Israëlsloot maandag  
6 scholen in bezet gebied en dreigde  
ook andere scholen te sluiten. Dit nav  
de grote onrust na het doodschieten  
door soldaten van 2 Palestijnse  
jongeren. Het geweld brak uit nadat  
de scholen 1 week waren dicht ge-  
weest.

## Garantie voor Parker-project

Bonaire klopt bij  
Fort Amsterdam aan

KRALENDIJK — Tijdens  
de onlangs gehouden ei-  
landsraadsvergadering werd  
door de gedeputeerde van  
toerisme Romancito Booi het  
voorstel ingediend om de  
centrale regering van de Ne-  
derlandse Antillen schriftel-  
ijk te vragen voor het Parker  
project. Dit voorstel werd met  
steun van vijf leden van de ei-  
landsraad goedgekeurd.

Zoals bekend heeft het huidige  
Bestuurscollege de plannen van  
Robert Parker, om een vijfster-

ren-hotel op een gedeelte van het  
voormalige Flamingo Paradise  
terrein, onlangs goedgekeurd.  
Destijds werd de pers uitgeno-  
digd voor een reis naar New  
York, waar de heer Parker zijn  
plannen presenteerde.

De grote omvang van het pro-  
ject vereist nu echter een garan-  
tiestelling voor de financiële af-  
ronning van het project.

Indien deze garantiestelling  
wordt goedgekeurd kan worden  
begonnen met de bouwactivitei-  
ten van het project tegenover de  
Flamingo Airport.

## Coördinatie-commissie gevormd

Viering 6 september  
met meer activiteiten

KRALENDIJK — Op Bo-  
nairedag, 6 september 1988,  
zullen deze keer aanmerke-  
lijk meer activiteiten worden  
gehouden dan afgelopen  
jaren.

Het BC heeft een speciale com-  
missie gevormd welke als taak  
zal hebben het coördineren van  
de festiviteiten en activiteiten  
tussen de bevolking en de over-  
heid zelf.

Tevens denkt men er over met  
de nodige activiteiten aan te  
vangen voor de feitelijke  
feestdag.

Uit betrouwbare bron heeft de  
Amigoe echter vernomen dat dit  
vanuit het bedrijfsleven op enig  
bezwaaar stuit, gezien de ervarin-  
gen van de afnemende produkti-  
viteit van de werknemers en  
misschien eveneens van sommi-  
ge werkgevers gedurende de Re-  
gattaweek.

De overheid zoekt met name  
de medewerking van Sportvere-  
ningen, serviceclubs e.d. om  
van de dag een geslaagd feest te  
maken.

Een onder leiding van gedeput-  
eerde Carmo Cecilia vallende  
commissie heeft inmiddels al een  
eerste informatievergadering  
gehouden met de diverse clubs  
en verenigingen.

Verwacht mag worden dat  
binnenkort meer details zullen  
worden bekendgemaakt.

## Sotebo: nieuw bestuur

KRALENDIJK — Het reeds  
acht jaar bestaande Sotebo  
softbalteam, dat in meerder-  
heid bestaat uit BOPEC  
werknemers heeft een nieuw  
bestuur gekozen.

Tot voorzitter werd de heer  
John Frans gekozen, terwijl zijn  
plaats bij afwezigheid door vice-  
voorzitter Felix Keller zal wor-  
den ingenomen.

Als secretaresse zal optreden  
mevrouw Anita Frans en het geld zal  
beheerd worden door pen-  
ningmeester Frans Soree. Toe-

gevoegd aan het bestuur als  
tweede secretaris en tweede pen-  
ningmeester zijn respectievelijk  
Felix Keller en Felipe Winklaar.  
Commissaris manager is Fel-  
ipe Winklaar en als trainer zal  
dienst doen Alfonso Winklaar.  
De P.R. zal worden verzorgd door  
Felix Nicolaas terwijl Victor  
Ruiz als adviseur zal optreden.  
Voorts vraagt het team de be-  
volking van Bonaire om kosten  
welke internationale wedstrij-  
den met zich mee brengen te  
dekken.



...Het moment van onderteke-  
ning: vlnr. mr William Thomas  
Moore, notaris mr Alfred Knuf,  
gezaghebber mr George Soliana  
en statenlid Rudi Ellis...

## Rock Star-plan

In acht gebouwen  
120 wooneenheden

KRALENDIJK — Zoals de  
Amigoe gisteren reeds ver-  
melde is ten kantore van nota-  
ris Knuf de akte gepasseerd  
tussen het eilandgebied Bo-  
naire en de directeur van  
Rock Star International N.V.  
de heer William Thomas  
Moore, die plannen heeft voor  
de bouw van een project op  
Sorobon.

Op het terrein dat een grootte  
heeft van 51.000 vierkante me-  
ter zullen acht gebouwen verrij-  
zen bestaande uit 120 units. In  
elk gebouw zullen vijftien appar-  
tementen worden onderge-  
bracht welke zullen bestaan uit  
drie eenkamer-units negen

tweekamer-units en drie drie-  
kamer-units.

Afgezien van dit project zal de  
Rock Star onderneming even-  
eens een hotel bouwen bestaande  
uit veertig kamers, een zwembad,  
een bar restaurant en par-  
keerfaciliteiten. Eveneens zal  
"landscaping" worden uitge-  
voerd.

De eisen die door het gouver-  
nement worden gesteld zijn, dat  
de bouwwerkzaamheden binnen  
een jaar moeten beginnen, de on-  
derneming die onder directie  
staat van mr Moor zal een lokaal  
architecten bureau aantrekken  
voor de concretisering van het  
project.

## CDA-vragen aan minister Bukman

Drijft Suriname handel  
met humanitaire hulp

DEN HAAG — Het CDA-  
Kamerlid De Kok heeft de Ne-  
derlandse regering vragen  
gesteld over de gang van za-  
ken met Nederlandse huma-  
nitaire hulp. Dit omdat in Pa-  
ramaribo is gezegd dat deze  
hulp verkocht wordt en dat de  
opbrengst ervan in een be-  
paald fonds wordt gestort.

Het Tweede kamerlid vraagt  
zijn partijgenoot, minister drs  
Piet Bukman, wat er met deze  
hulp precies gebeurt. De Suri-  
naamse vice-president Henck  
Arron zou namelijk in de Natio-  
nale assemblee gezegd hebben  
dat de goederen worden verkocht  
aan zes handelaars. De opbrengst  
wordt in een fonds ge-  
stort. De Kok wil graag weten om  
welke handelaars het gaat, wel-

ke positie zij hebben ingenomen  
tijdens het bewind van Bouterse,  
wie het fonds beheert, wie het  
controleert en wat er gebeurt  
met de besteding van het geld.  
Bovendien wil De Kok weten  
welke invloed de minister voor  
Ontwikkelings- samenwerking  
kan uitoefenen op de distributie  
van de humanitaire hulp- en de  
besteding van het geld van het  
fonds.

BESTEMMING  
Tenslotte vraagt hij bevesti-  
ging van het bericht dat de hu-  
manitaire hulp nog niet ten goe-  
de is gekomen aan de categorie  
Surinamers voor wie de hulp ei-  
genlijk bestemd is. Hij wil graag  
weten of Bukman bij zijn komen-  
de bezoek aan Suriname deze  
kwestie aan de orde wil stellen.

Drees-  
monument  
onthuld

\* Het dr. W. Drees-monument  
aan de Dagelijkse Groenmarkt in  
Den Haag is onthuld door de  
dochter van de staatsman, me-  
vrouw A.S. Bouma-Drees. Het  
kunstwerk, waarin een open  
bronzen reliëf is verwerkt met het  
portret van Drees op zestigjarige  
leeftijd, is ontwerp van Eric  
Claus uit Broek in Waterland.  
Het is 102 jaar geleden, dat dr.  
Drees werd geboren. De Neder-  
landse minister-president over-  
leed dit jaar op 14 mei.

## ECO-NOTEN

HET ITALIAANSE computer-  
concern Olivetti en de Ameri-  
kaanse Digital hebben een over-  
eenkomst voor uitwisseling van  
technologie gesloten. De over-  
eenkomst houdt in dat personal  
computers van Olivetti volledig  
aansluitbaar zullen worden op  
die van Digital.

DE FRANSE PRODUCTENT van  
mineraalwater, Source Perrier,  
heeft bekendgemaakt de komende  
jaren in de Verenigde Staten  
flink te willen uitbreiden. Nu al  
heeft Perrier 35 procent van de  
Amerikaanse markt in handen.  
De afgelopen jaren heeft Perrier  
fors in de VS geïnvesteerd, onder  
meer door de aankoop van vier  
bronnen en de overname van de  
drankendivisie van de Ameri-  
kaanse levensmiddelen-groep,  
Betrice Food. In mei verwierf  
Perrier in de VS ook Sorrento,  
producent van Italiaanse kaas.

DE AMERIKAANSE overheids-  
instelling Tennessee Valley Au-  
thority (TVA), het grootste  
elektriciteits-bedrijf in de Vere-  
nigde Staten, gaat 7.500  
werknemers ontslaan in het ka-  
der van een programma voor  
kostenbesparing. De onderne-  
ming is in moeilijkheden gera-  
akt doordat een aantal kern-  
centrales wegens veilig-  
heids-problemen niet kan draai-  
en. TVA heeft nu nog bijna  
33.000 werknemers. Het bedrijf  
levert elektriciteit in zeven  
Amerikaanse staten.

JAPAN AIR LINES (JAL) heeft  
vijftien vliegtuigen van het type  
Boeing 747-400 besteld. Met de  
order is een bedrag gemoeid van  
ongeveer 260 miljard yen. JAL  
had eerder al vijf 747-400's be-  
steld.

HET WESTDUITSE automobi-  
el-concern Volkswagen (VW)  
wil in het komende najaar een  
notering van zijn aandelen op de  
Effectenbeurs van Tokyo. Dat  
betekent een nieuwe stap in de  
internationale spreiding van het  
aandeelbezit, zo heeft het con-  
cern meegedeeld op de jaarlijkse  
aandeelhouders-vergadering.  
VW maakte kort geleden be-  
kend, dat er notering komt op de  
beurzen in Londen en Parijs, even-  
eens vanaf het najaar. In de  
Verenigde Staten wordt nog niet  
gehandeld in VN-aandelen.

DE BONDSREPUBLIEK  
DUITSLAND heeft in april een  
overschot op haar handelsbalans  
geboekt van 9,5 miljard mark na  
een overschot van 8,6 miljard  
mark in maart, aldus het  
Westduits Bureau voor de Sta-  
tistiek. Volgens voorlopige cij-  
fers van de Bundesbank steeg  
het overschot op de lopende reke-  
ning van de betalingsbalans van  
4,7 tot 9,6 miljard mark.

» stockmarket «  
NEWS

AMSTERDAM TODAY JULY 13, 1988.

Aegon	83,80	KLM	37,70
Ahold	84,90	Mondia	-
Akzo	129,30	Philips	33,60
Cred. Lyon.	56,20	Royal Dutch	227,30
Fokker	28,90	Telegraaf	301,50
Gist. Broc.	35,20	Unilever	111,30
Heineken	144,70	Index	265,10

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	45 1/8 - 3/8	IBM	124 7/8 - 2
American Exp.	26 3/8 - 5/8	ITT	52 3/8 - 1/8
Apache	7 3/8 - 1/4	Johnson & J.	78 - 5/8
Am. Tel. & Tel.	26 1/8 - 1/8	McKesson	35 1/4 + 1 1/2
Anco	73 3/8 - 1 1/4	Marck & Co.	54 3/8 - 1/4
Anheuser B.	30 3/8 - 5/8	Minnesota Mng	63 3/8 - 3 1/8
Becton Dick.	50 1/4 - 7/8	Mol. I Corp.	43 1/4 - 3/4
Campbell S.	24 1/8 - 1/4	Monsanto	88 1/2 - 1 3/8
Chrysler	23 1/8 - 1/8	NJR Corp.	52 1/2 - 3/4
Citicorp	23 1/2 - 7/8	Norfolk South.	27 1/8 - 1/2
Coca Cola	36 3/4 - 5/8	PPG Indus.	45 1/4 + 3/8
Diebold	40 1/4 + 1/4	Phillips Ind.	21 3/8 - 1/8
Digital Eq.	109 - 3 1/8	Placer D.M.	13 1/2 - 1/4
Dupont	88 - 1 1/2	Northrop Corp.	31 - 5/8
East. Kodak	44 - 5/8	Pac. First Fin.	13 3/4 - 5/8
Exxon	44 3/8 - 1/2	Pfizer	50 1/2 + 1/8
Figgie 'A'	67 5/8 - 1/8	Phelps Dodge	42 - 1/2
Ford	51 1/2 - 5/8	Philip Morris	88 1/2 + 1 5/8
Fluor	20 3/8 - 1/8	Quaker	43 7/8 - 1/8
Genl. Electr.	42 1/2 - 1 1/4	RJR Nabisco	51 1/8 + 1 1/8
Genl. Motors	78 7/8 + 1 1/2	Sara Lee	36 1/2 - 3/8
Gulf & West.	43 - 5/8	Shell Trp. Tr.	71 - 7/8
Hecia Mng.	14 7/8 - 1/2	Southern U.	6 1/4 - 1/4
Hilton	47 1/8 - 1 1/4	Unilever	35 1/2 + 1/4
Homestake Mng.	15 - 3/8	Unocal	36 3/8 - 1/2

DOW JONES  
Industrials 2092,64 - 18,67  
Transportation 882,62 - 8,21  
REUTERS

CLOSING MARKET COMMENT JULY 12, 1988.  
ON RENEWED FEARS OF INFLATION THE LONG BOND CLOSED DOWN 3/4 AT  
99 29/32 TO YIELD 9.13%. THIS WAS OF NO HELP TO THE STOCK MARKET  
WHICH IS WAITING FOR THE TRADE FIGURES DUE OUT ON FRIDAY. THE DOW  
CLOSED DOWN 18.67 AT 2092.64, VOLUME WAS 161.7 MLN.



**MADURO & CURIEL'S BANK N.V.**  
INVESTMENT DEPARTMENT  
For further information call  
Tel. 612511 612991 612294

## Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE AN-  
TILLEN GELDIG OP WOENSDAG 13 JULI 1988 EN TOT NA-  
DER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.45	1.47	1.49
AND STERLING	2.95	3.005	3.065
NED GLD	85.06	85.78	86.58
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANS	116.16	116.88	117.68
FR FRANS	27.40	28.50	29.20
DUITSE MARK	96.12	96.84	97.64
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.98	1.28	1.34
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIENINGEN VAN DE NEDER-  
LANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTE-  
MENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 13 JULI  
1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIENINGEN PER 85/89	98.61
13 %	OBLIGATIENINGEN PER 86/90	103.43
12 %	OBLIGATIENINGEN PER 88/92	102.63
10.5 %	OBLIGATIENINGEN PER 1988	99.98
10.25 %	OBLIGATIENINGEN 1986 PER 1990	98.54

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIENIN-  
GEN BEDRAAGT 10.88%.

DE AANKOOP VAN OBLIGATIENINGEN KAN GESCHIEDEN  
BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.



**BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA**  
maakt de wisselkoers bekend  
van de BOLIVAR, geldig tot  
DONDERDAG 10.30 uur

AANKOOP		VERKOOP
Cash	Cheque	
4.30	4.50	5.50



**WIE KONTAKT NUTZPHALEN?**

Wat is de beste manier om contact te maken met de juiste mensen? Het antwoord is: door de juiste mensen te vinden die de juiste mensen kennen. Dit is de kunst van de contactmaking. Het is de kunst om de juiste mensen te vinden die de juiste mensen kennen. Het is de kunst om de juiste mensen te vinden die de juiste mensen kennen.

**WIE KONTAKT NUTZPHALEN?**

Wat is de beste manier om contact te maken met de juiste mensen? Het antwoord is: door de juiste mensen te vinden die de juiste mensen kennen. Dit is de kunst van de contactmaking. Het is de kunst om de juiste mensen te vinden die de juiste mensen kennen. Het is de kunst om de juiste mensen te vinden die de juiste mensen kennen.

**WILLOW BAIT?**  
 Carbeneal Optical  
 reveals the difference  
 between real &  
 fake contact lenses  
 on billion vision (L)